



Recordar

Custodiar

Celebrar

**C**iento cincuenta años de vida! Una mirada en el pasado es necesaria para “recordar”, para hacer memoria.

*“Acuérdate de todo el camino que el Señor tu Dios te ha hecho recorrer en estos años...” leemos en Dt 8,2*

**“Recordar”**, también para nosotras, como para el pueblo judío, tiene el significado de renovación de la fe y de cántico de las maravillas que el Señor ha cumplido en nosotras a través de estos largos 150 años de fidelidad.

**“Recordar”**, por lo tanto, no solamente para **“custodiar”**, sino para **“transformar la memoria en Profecía”** porque a esto nos exhorta la Iglesia:

*¡Vosotros no solamente tenéis una historia gloriosa para recordar y contar,  
sino una gran historia que construir! Poned los ojos en el futuro,  
hacia el que el Espíritu os impulsa  
para seguir haciendo con vosotros grandes cosas.(VC 110).*

Es todo lo que ahora se nos pide: **“ser profecía”** para nuestro tiempo, para el hombre de hoy. Es esto, de hecho, el mensaje que hemos querido concentrar en el significativo lema con el cual ha sido anunciado el próximo Capítulo General:

**DESDE 150 AÑOS ... TRAS LOS PASOS DE LA PROVIDENCIA:  
de la gratitud de la memoria al compromiso de la profecía!**

Todas indistintamente estamos llamadas a ser “profetas”, o sea, a ser signos de comunión, de fraternidad, comunicación... de vida que se consuma alegremente por los demás. En una palabra estamos llamadas con una nueva apelación que percibimos en las resonancias particulares de este período histórico y nos exige ser testimonios de Esperanzas.

Serán nuestros Fundadores y las primeras Hermanas y todas aquellas que han continuado a marcar el mismo camino, a acompañarnos en la preparación y en la celebración de los próximos grandes eventos: que ellas intercedan por nosotras del Espíritu de Dios, el coraje y la audacia de los orígenes, para así hacer transparentar en la vida y en la acción, la luminosidad y la fuerza de nuestro Carisma.

# De la misión al Cielo

Este boletín “PACE E BENE”, de cuya redacción Sor Cecilia se preocupaba pacientemente desde hace cinco años, estaba listo para ir a la imprenta cuando nos llegó la trágica noticia del grave accidente ocurrido en Camerún, en el camino que une Yaoundé con Kribi. Lamentablemente Sor Cecilia, gravemente herida en el accidente, falleció mientras era transportada al hospital más cercano. En reconocimiento a su labor dedicamos este número que ella misma había preparado antes de viajar a Camerún, para donar su contribución como formadora a las hermanas de la Región Apostólica africana.

---



Nuestra familia religiosa se ha vestido de un gran dolor con la pérdida inesperada de la Vicaria General, Sor Cecilia Subiabre. Sólo la fe nos puede dar consuelo e iluminar este momento, haciéndonos ver la mano del Señor que prueba a sus hijos y a sus hijas, la cual “prueba, pero no abandona”, como afirmaba nuestro fundador, el P. Gregorio Fioravanti.

Muchas veces ha sucedido en nuestra Congregación que eventos importantes hayan estado señalados por la cruz: esta prueba actual señala la apertura del año del jubileo, el 150° de la fundación del Instituto.

Sor Cecilia deja un gran vacío en el corazón de cada hermana del Consejo General y de nuestra Familia religiosa; cada una, en todas partes del mundo, en los veintiún países donde estamos presentes, se ha visto sacudida por el desconcierto y la angustia cuando ha conocido primero la noticia del trágico accidente y después de su muerte imprevista.

Sor Cecilia nos ha dejado después de haber celebrado, junto a las demás hermanas provenientes de todas las Provincias de la Congregación, el Jubileo de vida religiosa. Con un entusiasmo casi juvenil había participado al curso de Ejercicios Espirituales en el Santuario de la Verna y quizás justamente ahí, en aquel lugar sagrado, lleno de la espiritualidad y la santidad de Francisco de Asís, se preparó para el gran encuentro con el Esposo Celestial, que la esperaba mientras estaba ofreciendo como Franciscana Misionera su contribución como formadora a las hermanas de la joven región apostólica africana.

Sor Cecilia nació en Punta Arenas, en el extremo sur de Chile, en 1939. Se consagró al Señor a temprana edad, con solo veinte años, e inmediatamente después de su profesión religiosa inició la misión de enseñanza que desarrolló con pasión y con un verdadero amor a los jóvenes por más de veinte años, cuando fue llamada a Roma, habiendo sido elegida Consejera General de la Congregación. De regreso a su país de origen en 1987, Sor Cecilia había retomado la

enseñanza hasta que le confiaron otros asuntos importantes y delicados, como formadora de las hermanas más jóvenes y como Superiora Provincial, tareas que le permitieron transmitir a las hermanas de su Provincia latinoamericana su misma pasión por la educación de la juventud. Elegida en el 2005 Vicaria General del Instituto, conocida y estimada por todas las hermanas de nuestra familia por su vivo y profundo sentido de la misión educativa arraigada en nuestro carisma, había continuado a transmitir en toda ocasión, en cada congreso o circunstancia, a través de cualquier medio, la resuelta convicción de la importancia fundamental de dedicarse a la formación de la juventud para construir el futuro de la sociedad sobre valores auténticamente humanos y cristianos.

---

Querida Sor Cecilia, te agradecemos por lo que fuiste para todas nosotras, hoy reunidas en el dolor en cada lugar del mundo; te agradecemos por el bien que has entregado a nuestra familia religiosa que tanto has amado desde siempre y por habernos dejado como herencia espiritual tu pasión por la educación. Agradecemos al Señor por el regalo que has sido para tu Provincia latinoamericana, para toda la Congregación y en particular para las hermanas del Consejo General.

Te encomendamos al Corazón del Señor Jesús, a Su misericordia, para que puedas ahora gozar junto al Padre la recompensa por todo el bien que has llevado a cabo.

**C**ontinuamos a “visitar” nuestra historia, a leer alguna otra página, para vivir los recurrentes signos de un código permanente: *la presencia del Espíritu y la bondad del Señor.*

Es una segunda etapa que nos “narramos” con sencillez. En su lento deshacerse de su desarrollo, en el paciente devanar de sus tejidos, podemos ciertamente volver a encontrar y a “recalcar” el camino de fidelidad, de compromiso, de esperanza vivido en múltiples pruebas y ofrecido como puro incienso por quien ha, de todas maneras, ha querido y deseado indicarnos el camino.

## AÑO 1861 (2011)

### 28 DE ENERO:

P. Gregorio obtiene el Decreto de Independencia de la Orden, como también la Duquesa, desde el inicio, ha expresado desear sinceramente y como había sugerido también el mismo arzobispado cuando P. Gregorio le había presentado el proyecto y el Reglamento. A continuación, de hecho, en más oportunidades los Superiores recordarán a las hermanas de depender siempre del Ministro general y no del Ordinario.

### 31 DE ENERO:

Los Fundadores parten para Génova con el motivo de buscar y acoger a otras jóvenes. En esa circunstancia Laura cambiará también el médico homeopático personal: no más al doctor Franchi, sino el doctor Gaetano Ambrosioni. Durante la estadía en Génova Padre Gregorio deja entender de no poder ni deber aceptar a todas las jóvenes que se presenten, sino ponderar bien la vocación y el motivo perceptible de parte de las mismas. De hecho, de las varias decenas que acudieron rápidamente a la invitación de la Madre Josefa, tanto que hizo despertar estupor también el arzobispo de Génova, Monseñor Charvaz, quedaron solamente 14.



DOCTOR GAETANO AMBROSIONI

Parece ser éste el viaje durante el cual, reflexionando con la Duquesa, que inicialmente deseaba llamar el nuevo Monasterio “San Antonio”, el padre ha podido persuadirla a denominar la fundación (Monasterio) “Santa María de los Ángeles”, ciertamente en el pensamiento devoto y gozoso de Asís.

### FINES DE FEBRERO:

Juntos, Madre Josefa y P. Gregorio, viajan a Venecia donde el Patriarca Angel Ramazzoti, el enamorado de la obra misionera (fundador del PIME), inmediatamente se manifestó favorable a la fundación, por el hecho de ser misionera. Le hacen entrega del Compendio de

vida del futuro Instituto: breves líneas preparadas por el Padre en hermosa grafía hecha por ella y por otras jóvenes; el patriarca se declaraba dispuesto a prestarse para darlo a conocer y más todavía para encontrar alguna religiosa profesa dispuesta para ir a Gemona para ayudar en la formación de las jóvenes candidatas. Si bien resulten varias las clarisas capuchinas a dar inicialmente una respuesta positiva al ardiente prelado al acto práctico ninguna después dio su adhesión.

### MARZO:

Después de muchos otros tentativos sin éxito, se dirigen a la Terciarias de San Francisco, fundadas



PATRIARCA ANGELO RAMAZZOTTI





en el Tirol a principios del 1700 por María Hueber, y obtienen así, gracias al Ministro provincial de los Reformados de Trento, y en relación con P. Gregorio, que de Bressanone llegue a Gemona una optima hermana, provista de sabiduría, equilibrio y bondad, capacidad para la formación de las numerosas jóvenes reunidas: es la Maestra Sor Ludovika Laner.

#### 8 DE ABRIL:

Desde el pasado noviembre, en todos los meses sucesivos, se realiza vesticiones en continuación. La fundadora presiona para hacer oficial y público el excepcional evento fde la fundación, dando a conocer públicamente también los maravillosos frutos ya cosechados. Pero, para el 8 de abril, día ya concordado para la ceremonia, el arzobispo comunica al presbítero de Gemona, Monseñor Pietro Cappellari, de tener que postergar la fecha y de estar dis-



ponible sólo para el tercer domingo de Pascua, osea para el 21 de abril. De todas maneras, él mismo el día siguiente, 22 de abril habría bendecido el edificio monástico y se habría encargado de colocar la primera piedra de la iglesia. Concluye rogando al presbítero de comunicar la cosa “a la Revda. Madre y a Padre Gregorio”.

#### 21 DE ABRIL:

Se celebra la solemne apertura Canónica del Monasterio Santa María de los Ángeles, entre el entusiasmo que alcanzó las estrellas, especialmente de la Fundadora y de manifestaciones teatrales de aplausos y de complacencia a todos los niveles, especialmente por la presencia de la noble Señora proveniente de Francia. La mañana es toda ocupada por la espléndida procesión desde el monasterio hasta el santuario de San Antonio y luego hasta la catedral, con la espléndida concelebración y la incisiva y conmovedora homilía del Arzobispo S.E.L. Trevisanato, toda modelada sobre el reconocimiento entusiasta que *“Todo esto es obra maravillosa de la bondad divina, y se presenta magnífica a nuestros ojos”*. En las primeras horas de la tarde, como narra un hermano de Padre Gregorio, testigo declama Laura con el nombramiento de Superiora, y la

reconoce a todos los efectos como religiosa profesa, encomendándole vivamente de guiar, primero que nada con el ejemplo a sus hijas y discípulas.

### 22 DE ABRIL:

Al día siguiente se lleva a cabo la Bendición de la primera piedra para la Iglesia – Oratorio semi-público del Monasterio; sigue el solemne almuerzo abierto a todo el clero local, franciscano y que se encuentre presente.

### AGOSTO-SEPTIEMBRE:

Estos eventos agotan la resistencia de la fundadora que confirma el deseo y necesidad de alejarse y distenderse a través de los debidos y usuales tratamientos o curas termales, que esta vez serán en Voltaggio, entre Piemonte y Liguria, lugar en que se quedará en compañía de Ambrosioni.

### OCTUBRE:

Al regresar, se demuestra muy cansada. Además algunas voces alarmantes y algunas llamadas de parte del Cónsul pontificio, cav.

A. Battaggia, preocupado por los enormes trabajos en torno al monasterio no le concienten la serenidad que desearía. Así, parte nuevamente hacia los Países Bajos, estableciéndose en Ámsterdam, desde donde sigue atentamente los últimos restauros de su departamento personal, formado por varios salones intercomunicantes, dormitorio, estudio, living y apelándose a la premura de Padre Gregorio el cual le envía algunas cartas a este respecto.

### 5 DE ENERO:

## AÑO 1862 (2012)

5

Laura vuelve de su larga ausencia entre Italia y el Norte de Europa y se establece en su departamento privado, ya terminado y hermoso, decorado según sus gustos y embellecido con obras de arte; las autoridades locales, pero le hacen presente el aumento de las deudas y la invitan a la prudencia, a la moderación, casi como una repetición del Padre Director.

A ella pero, ahora le importa ver a sus hijas Profesas, bien establecidas también ante Dios en su opción de vida. Encuentra la resistencia del Padre que le recuerda el serio, inderogable compromiso asumido con el arzobispo y dejado sin tramitar pendiente hasta ahora: Si él tuviese conocimiento, todo el operado quedaría sin validez: es tiempo de dar prueba de su compromiso, le recuerda el Padre; éste ya está decidido a no ser disponible en presenciar la celebración de Profesiones, sino después de la certeza que la promesa se ha cumplido.

### 12 de marzo:

La fundadora comprende. Es demasiado consciente que no puede poder a su fiel colaborador. Así, se decide en “firmar la carta de dotación” para el monasterio; la suscribe en doble copia, ante el notario Pontotti y ante dos testigos (el alcalde doctor Elti y el procurador doctor Pasquali).

Ella, obtiene, por lo tanto, que se dé inicio a las Profesiones, sin dejar percibir, más tarde, que aquellos papeles, los dos en sus manos, no tendrán ningún valor.

### 15 de marzo:

Se celebran las Primeras Profesiones: aquellas de ocho Hermanas

Terciarias Menores de San Francisco para las Misiones Apostólicas. Cuatro rostros (entre las cuales Sor María Angela dell'Angelo) y cuatro conversas (entre las cuales Sor Filippina Egli, la primera es ser llamada a formar la familia celestial). Este evento marca una vez más la institución efectiva del plan presupuestado, constituyéndose el Primer Núcleo Fundacional, con el primer grupo histórico de las personas, sin las cuales el ideal fundacional no podrá concretizarse.

Una vez más nos encontramos frente al tiempo de Dios en el tiempo del hombre, nuestro tiempo, para celebrarlo como memoria, como presencia, como profecía, es decir, a vivir la triple dimensión en la actualidad del misterio de amor, que se perpetúa para nosotras también en el pedirnos y en proponernos la humilde y grande alegría de comunicarlo, de contarlo, de participarlo.





6 Hace poco tiempo, gracias a la afectuosa y asidua investigación de la gentil señora Jean-nine Oralando, hemos experimentado, entre emociones y curiosidad, el típico estupor de quien se encuentra entre las manos el objeto de un descubrimiento inesperado, una minúscula y preciosa joya, que el tiempo no alcanzó a borrar su brillo y su belleza, y que la entrega intacta, en su lozana pureza del sentimiento que la ha generado.

¿De qué se trata? Son los textos de dos oraciones originales, “*Les prières du Matin et du Soir*” compuestas entre el 1814 - 1816 por el conde Carlo Bossi, para su pequeña hija de 7 años, Aurelia de Bossi, educanda en un colegio inglés, durante su exilio de Francia consecuencia del fracasado evento Napoleónico.

No nos detendremos entorno a estos personajes, como podría ser interesante, pero por ahora fuera de lugar, recordamos solamente algunos datos esenciales.

Aquella pequeña Aurelia, más tarde, reuniéndose a su familia en Francia y crecida probablemente en Boug-en-Brese, su pueblo natal y capital del departamento de Ain, sería más tarde la Madre de nuestra Laura Leroux, conservando siempre, cuales auténticas voces del alma, aquellos magníficos versos de su célebre papá, abuelo Carlos que ella no pudo hacer conocer a su pequeña hija.

En 1858, ya ocupada en sus viajes a Jerusalén con los hermanos Ratisbonne y con las religiosas de Sión, la señora Aurelia, ya viuda de Leroux y ahora princesa de la Tour d’Auvergne, durante una de sus estadias en París,

hizo estampar aquellos queridísimos poemas paternos, dedicándolos ahora a la pequeña Elena princesa de Bauffremont, la dulce nietecita, ella también próxima a los 7 años, la hijita de su Laura desde tiempos lejos de su familia y desde hace dos años en Roma, tras las huellas de su grande sueño.

Dejando para más adelante los textos de las bellísimas y emocionantes oraciones que el Señor Carlos Bossi dejó a su hija, nos es grato compartir al menos las dos dedicatorias que a distancia de 40 años, fueron compuestas con cariño para las dos respectivas privilegiadas destinatarias, la hija Aurelia y la nieta Elena.

Las citamos por entero, en traducción propia, invirtiendo su orden de tiempo para facilitar la comprensión.

La señora Aurelia escribe a la encantadora niña Elena:





*“A la princesa Elena de Bauffremont”*

*Mi querida pequeña,*

*Yo también tenía tu edad cuando tu abuelo compuso para mí las oraciones que te dedico: como tú, yo también me encontraba en un colegio, lejos de mis padres, como tú yo también era inteligente.*

*Considero ahora un deber mío hacerte conocer estas oraciones: así como yo las repetirás, como me es grato pensar, te sentirás feliz tú también, como lo fui yo, en recitarlas.*

*¡Cuántas veces me caían las lágrimas de los ojos y yo las rezaba en voz alta, con todo el afecto de mi corazón por mamá y papá; gozaba al pensar que en esos mismos días, tal vez a la misma hora, ellos también rezaban por mí y era como si estuviésemos los tres juntos, reunidos en las rodillas del Buen Dios!*

*Las rezarás tú también, verdad, pequeña mía, teniéndome en tus pensamientos. Te digo esto porque tú no sabes cuanto yo te quiero: ¡si tú lo supieras!, no me sorprendería, más bien, estoy cierta que rezarías por tu abuela.*

*Si las circunstancias de nuestra vida no nos hubiesen dividido, es claro que, entre mis rodillas, tus manitos entre las mías, habría sido muy bonito ayudarte para hacértelas aprender de memoria y hacer que estas frases se grabasen en tu corazón, así tan sencillas y emocionantes.*

*El Buen Dios no ha querido que esto suceda, niña mía, es necesario doblarnos siempre a su Voluntad. Lo hago yo también, como todos tratamos de hacerlo, pero sepas, que cuando te pienso mi corazón sangra, llora.*

*Tu abuela, princesa de La Tour d’Auvergne, Versailles, 1º agosto 1858*

*P.D.: Elena fallecerá el 13 de enero de 1859, al parecer por una fiebre tifoidea.*



*El Señor Carlos escribe a su hijita Aurelia:*

*“Ma chère Aurélie,*

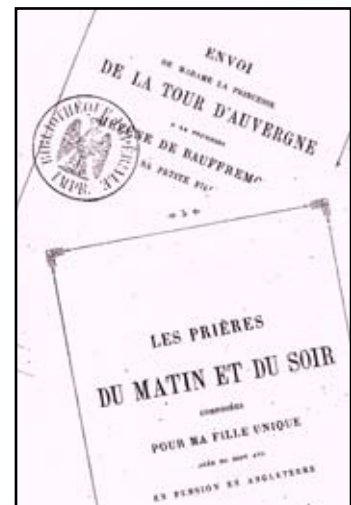
*siendo imposible ocuparme directamente de tu educación, he querido asegurarme de cumplir al menos uno de mis deberes. He compuesto, por este motivo, precisamente para ti, la oración de la mañana y la oración de la noche. Estoy convencido que las primeras expresiones de gratitud hacia Aquel que es la eterna fuente de cada fuerza y de todos los bienes, se deban elevar con la primera lengua que tu has conocido; así al recordarme de haberte un día escuchado mientras recitabas, con inteligencia, algunos versos de Racine, he redactado estas oraciones en versos franceses, en el modo más simple y congenial a ti.*

*Tú, deberás aprenderlas de memoria y sin dejar de rezarlas los otros días en inglés, reservándote, las mías para los domingos y los jueves. Las oraciones de tus padres se unirán así a las tuyas de una manera toda particular durante estos mismos días de la semana, a fin de que a pesar de la distancia que nos separa transcurriremos, algunas horas precisas, durante las cuales al menos nuestros corazones podrán sentirse fuertemente unidos en la fusión de sentimientos, los más dulces y los más nobles.*

*El tiempo ya ni será tan lejano, mi querida niña, cuando a la simplicidad de estas invocaciones, tendrás que aumentar también algunas prácticas de culto externo propia de tu país.*

*Ahora, pero gocemos y aprovechemos de esto: conocer y adorar devotamente al Autor supremo del Universo; comencemos nosotros a profundizar bien tal reflexión importante, fundamento de todo comportamiento moral y de toda devoción que sea de verdad digna del hombre. No será para nada difícil, entonces, un mañana, colorear el cuadro de la vida, una vez que él ha sido bien esbozado.*

*Conde Carlos Bossi”*





150 años tras los pasos de la Providencia

...caminando con la Iglesia

Más de 16.000 sacerdotes con el Santo Padre

11 JUNIO 2010



8

La imagen del santo cura de Ars al centro de la fachada de la Basílica de San Pedro la mañana del 11 de junio, en la misa concelebrada por 80 cardenales, 350 arzobispos y obispos y 15.000 sacerdotes de los cinco continentes con motivo de la clausura del año sacerdotal nos hizo gozar de la alegría de este año dedicado a los sacerdotes.

Las campanas de la Basílica de San Pedro empezaron a sonar fuertemente para dar luego tiempo a la preparación para esta Eucaristía, por medio de algunos cantos alusivos a la vocación del sacerdote y de la lectura de algunos textos que permitieron a los miles de concelebrantes, y participantes de este evento, concentrarse para esperar esta Eucaristía.

Predominaba en la plaza de San Pedro el color blanco, por la casulla que tenían los miles de sacerdotes. Este es el color litúrgico que se usa hoy por tratarse de la solemnidad del Sagrado Corazón de Jesús.

Así dieron paso a la lectura del Evangelio, de la Parábola de la Oveja perdida y luego a la homilía del Papa, quien al hablar de la vocación sacerdotal dijo: "Dios se vale de un hombre con sus limitaciones para estar, a través de él, presente entre los hombres y actuar en su favor". El fuerte calor propio de finales de la primavera romana golpeaba fuertemente esta mañana en la plaza. Sin embargo, esto no impidió el silencio y el recogimiento de los miles de sacerdotes y fieles llegados de todo el mundo.

Después de la homilía, los sacerdotes renovaron las prome-

sas hechas en el momento de su ordenación, respondiendo fuertemente "sí" ante las preguntas que realizó el Papa sobre la unión íntima con Jesús renunciando así mismo y confirmando el sagrado compromiso, la fidelidad al ministerio por medio de la Eucaristía y de las acciones litúrgicas y la obediencia al dejarse guiar no por los intereses humanos, sino por el amor a los hermanos.

Religiosos, laicos y sacerdotes llevaron las ofrendas al altar y, como es costumbre, intercambiaron algunas palabras con el Papa.

"Madre de la Iglesia" ha rezado Benedicto XVI, "nosotros sacerdotes, queremos ser pastores que guían a los demás y no a sí mismos, sino que se donan a Dios y a los hermanos, encontrando en esto la verdadera felicidad. No sólo con las palabras también con la misma vida, queremos decir día a día nuestro: Heme aquí Señor para hacer tu voluntad".



...en la gracia de los orígenes



4-6 JUNIO 2010

# Visita de Su Santidad Benedicto XVI



9

*“En esta histórica ocasión de la primera visita del Obispo de Roma a Chipre, vengo a confirmarlos en la fe en Jesucristo y animarles a permanecer en un corazón solo y en una alma sola en la fidelidad a la tradición apostólica (Hch 4, 32). Como sucesor de Pedro, estoy entre vosotros hoy para ofrecerlos la seguridad de mi apoyo, de mis afectuosas oraciones y de mi aliento vosotros, seguidores de Cristo hoy, estáis llamados a vivir vuestra fe en el mundo uniendo vuestras voces y acciones para la promoción de los valores del Evangelio llegados hasta vosotros a través de generaciones*



*de Cristianos Chipriotas. Estos valores, profundamente arraigados en vuestra cultura, así como en el patrimonio de la Iglesia universal, deberán continuar a inspirar vuestros esfuerzos de promoción a la paz, la justicia y el respeto para la vida humana y la dignidad de vuestros conciudadanos. De este modo vuestra fidelidad al Evangelio asegurará beneficio a toda la sociedad chipriota”*

El día 1º de octubre de 2009, el gobierno chipriota ha anunciado oficialmente que del 4 al 6 de junio 2010, Su Santidad Benedicto XVI habría visitado la isla de Chipre, con un entusiasmo general, especialmente de parte de las religiosas, de las religiosos y de todos los católicos de la isla. Sólo una pequeña parte de ortodoxo ha reaccionado negativamente.



Las religiosas presentes en Chipre, especialmente nuestras hermanas, Franciscanas Misioneras del Sagrado Corazón, estuvieron comprometidas en modo especial en la preparación de este esperado evento: Sor Bernardette Skorti en la comisión central, Sor Antonia Piripitsi en la liturgia. Las hermanas, además, han contribuido a la preparación espiritual de la gente, en el coro y no solo... además han preparado, en una breve visita del Papa, el almuerzo.

Llegado al aeropuerto internacional de Pafos, el Santo Padre, ha saludado a los fieles con estas palabras: *“Siguiendo las huellas de nuestros comunes padres en la fe, y de los Santos Pablo y Bernabé, he venido entre vosotros como peregrino y siervo de los siervos de Dios. Desde cuando los Apóstoles han traído el mensaje cristiano en estas tierras, Chipre ha sido bendecido por una fuerte herencia cristiana”*

Después de la ceremonia de bienvenida, el Santo Padre fue acompañado en la Iglesia de AyiaKyriaki Chrysopolotissa, lugar en que según los Hechos de los Apóstoles, los Santos Pablo y Bernabé han predi-

cado la Buena Noticia al gobernador Sergio Pablo, y en que según la tradición, Pablo fue azotado: aquí se llevó a cabo la oración ecuménica presidida por el Santo Padre, Benedicto XVI y por el Arzobispo Ortodoxo, Chrysóstomos II. Este último ha presentado la difícil situación política que la Iglesia Chipriota está viviendo desde

1974 a causa de la invasión turca, con grave daño para todo el patrimonio

cultural y la fe, griega y cristiana. A su vez el Santo Padre ha subrayado la herencia espiritual del lugar y la necesidad de unión entre los cristianos.

Durante los dos días transcurridos en la Capital de Chipre, Nicosia, el Santo Padre se ha encontrado con las autoridades civiles y el cuerpo diplomático en el palacio presidencial y ha tenido un coloquio privado con el presidente de la República Dimitris Christofias, gozando a continuación de algunas piezas musicales interpretados por algunos jóvenes músicos. Mientras el presidente ha subrayado la importancia de la posición geográfica de la isla, la que “puede convertirse en puente que une lo diversos mundos y puede ser modelo para la convivencia entre los pueblos y la civilización del futuro”, el Santo Padre a su vez ha animado a la paz y a la promoción de los derechos humanos.

Un momento de grande alegría fue el encuentro con las tres escuelas católicas: “San Marrón”, “Tierra Santa Colegge”, y nuestra “Saint Mary’s School”, que han ofrecido al Santo Padre cantos, danzas







y escenas sobre la vida de la gente de los pueblos marronitas. En esta ocasión, el Arzobispo Maronit, Monseñor Youssef Soueif, ha pedido al Santo Padre que le ayude a encontrar una solución para los cuatro pueblos marronitas para que la gente pueda hacer retorno a sus casas.

Una fuerte invitación al diálogo fue recalcado por Benedicto XVI en su visita a su Beatitud Chrysostomos II Arzobispo Ortodoxo. Pero sin duda, un momento de grande emoción fue la Santa Misa presidida por Su Santidad para todos los religiosos, las religiosas y los laicos comprometidos de la isla, en la parroquia latina franciscana de Santa Cruz, en un espíritu de oración y de recogimiento, con muchos signos de unidad, en particular cuando en la oración eucarística, los tres santos, Bernabé, Marrón y Francisco de Asís, patronos de la comunidad de Chipre han sido invocados juntos.

Domingo, 6 de junio, el Santo Padre ha iniciado su jornada con la Santa Misa, en la Solemnidad de Corpus Cristi en el palacio del deporte "Eleftheria" a la presencia de todos los fieles de todas las denominaciones: el gobierno, la Iglesia Ortodoxa, Armenos, latinos y marronitas, mucha gente local, inmigrantes y peregrinos, llegados de los países vecinos (Grecia, Líbano, Israel, Italia). Durante esta celebración Benedicto XVI, ha también presentado a todos los Obispos de Oriente el "Instrumentum Laboris" para el Sínodo que tendrá lugar en Roma en octubre de 2010. Estaba ausente solamente Mons. Luigi Padovese, Obispo de Turquía que fue asesinado por su chofer tres días antes de la llegada del Pontífice a Chipre.

El viaje del Papa se ha concluido con la visita a la Catedral Marronita, Nuestra Señora de las Gracias en

la que lo estaban esperando católicos pertenecientes a los dos ritos, marronitas y latinos, Mons. Youssef Soueif ha agradecido al Santo Padre y ha subrayado una vez más el amor, la solidaridad y la obediencia que los católicos de Chipre guardan para con el Santo Padre.

Después de la bendición solemne con la icona de la Virgen, el Santo Padre saluda a los fieles de Chipre: "Mientras dejo vuestra tierra, como muchos otros peregrinos antes que yo, recuerdo aún cómo el Mediterráneo está formado por un rico mosaico de pueblos con sus propias culturas y sus bellezas y de su calor de huma-

nidad. No obstante tal realidad, en el Mediterráneo Oriental, al mismo tiempo, no faltan conflictos y derramamientos de sangre, como hemos visto trágicamente en los últimos días. Reforzamos nuestros esfuerzos con el fin de construir una paz real para todos los pueblos de la región."







150 años tras los pasos de la Providencia

## *La gratitud tiene vivo el recuerdo...*

12

Un recuerdo lleno de gratitud queremos manifestar a un hermano, que pasó a nuestro lado con tanta discreción y humildad, pero dejándonos siempre un signo de un gran corazón, de una gentileza sorprendente a menudo animada por un espíritu vivaz y finamente agudo, que inducía a una buena sonrisa, a un compartir sereno y fraterno. Nos referimos al Padre Franceschino Miglioranza, un fraile menor que, aunque conocido solamente por algunas de nosotras, dio a entender cómo su afecto, su estima y su alegría, fueron dirigidos a toda la Congregación. Desde que aprendió a conocer nuestra historia a través de la ayuda que con admiración prestó para la colección de archivos relacionados para la causa de beatificación introducida para nuestro Padre Gregorio, el Padre Franceschino era feliz de encontrar a cualquiera de las hermanas para manifestar su gentileza, hecha de pocas palabras de atención sencilla, desinteresada y libre.



Con frecuencia lo encontrábamos en la Curia provincial o en Venecia, desarrolló por decenios el servicio de secretario provincial o en el Santuario de San Antonio de Gemona donde vivió prestando su servicio como rector y guardián por 9 años, ejemplo admirable de humilde dedicación indiscriminada, como así mismo últimamente lo hacía en Motta de Livenza, él era siempre disponible con una palabra atenta y fraterna, con la cual hacía transparentar una particular carga de humanidad y de entendimiento.

Se ha ido tal como había vivido, en la sencillez y en la humildad, contento de dar testimonio de Cristo también en los momentos de dolor, en el deseo de continuar a hacer conocer la misericordia de Dios en su abandonarse sereno y fuerte, siempre vigilante, a la voluntad del Señor, que encontró en la luz el 28 de mayo pasado.

*Gracias quisiéramos repetirle a él, Padre Franceschini  
que interceda ante el Señor  
con el gesto gentil de su benevolencia.*

# La familia franciscana si enorgullece de un nuevo mártir de la fe



## Mons. Luigi Padovese VICARIO APOSTÓLICO DE ANATOLIA (Turquía) FRAILE MENOR CAPUCHINO

Con profunda conmoción y consternación hemos escuchado el anuncio de la muerte violenta de Monseñor Luigi Padovese, el fraile capuchino, asesinado en Turquía en su habitación el 03 de junio pasado por su mismo chofer. Para todas, pero en particular para aquellas de nosotras que lo habíamos conocido, la muerte de este “nuevo mártir”, “hombre de diálogo y de paz” nos interpela, nos sacude recordándonos cómo la fidelidad al Evangelio, en ciertas situaciones pueda ser pagada con la propia sangre.

Es él mismo en confirmarlo en la homilía hecha el 5 de febrero pasado en el aniversario del asesinato siempre en Turquía, de Don Andrea Santoro “*me es grato relevar que haya sido asesinado como símbolo, como realidad de sacerdote católico. No fue asesinado solamente la persona, sino más bien se ha querido herir de muerte al símbolo que la persona representa*”: en este momento, al celebrar el año dedicado a los sacerdotes, es sumamente significativo, recordar a todos nosotros que la secuela de Cristo puede llegar también hasta el ofrecimiento de la propia sangre”.

He aquí su ficha en la imagen que lo recuerda:

Monseñor Luigi Padovese Vicario apostólico de Anatolia (Turquía), fraile menor capuchino.  
Nacido en Milán el 31 de marzo 1947.  
Profesión religiosa entre los frailes capuchinos, el 4 de octubre de 1965.  
Ordenación sacerdotal el 16 de junio de 1973.  
Docente en el Estudio teológico de los frailes capuchinos de Milán.  
Docente en la Pontificia Universidad Antonianum y Rector del Instituto de espiritualidad.  
Docente de la Pontificia Universidad Gregoriana y en la Pontificia Academia Alfonsiana.  
Por 10 años fue visitador del Colegio Oriental de Roma para la Congregación de las Iglesias Orientales.  
Consultor de la Congregación para las causas de los santos.  
Nombrado Vicario Apostólico de Anatolia el 11 de octubre de 2004  
Ordenado Obispo de Iskenderun el 7 de noviembre 2004  
Presidente de la Conferencia Episcopal Turca.  
Asesinado en Iskenderun (Turquía) 3 de junio 2010



Continuamos visitando nuestro museo...

14

## Las primeras hermanas

**E**l Padre Gregorio, en el periódico “Eco de San Francisco de Asís” describe así, en 1878, el estilo de vida de nuestras primeras hermanas: “Profesan sustancialmente la Regla de la Tercera Orden Franciscana con Constituciones especiales para este nuevo Instituto.

*Pero, dichas Constituciones son bastante rígidas y austeras... Las Hermanas, de hecho, emiten cuatro votos, o sea, de Pobreza, Castidad, Obediencia y Perseverancia en el Instituto. Recitan comunitariamente en el coro las siete horas canónicas. Hacen diariamente una hora y media de oración mental. Viven a la perfección la vida en común, sin poseer nada en privado. Sus celdas contienen lo estrictamente necesario, y ésto también muy tosco y muy pobre, pero muy limpio. Visten ásperas lanas de color gris o cenizas, hábito, escapulario y capa. Se ciñen con grueso cordón de cañámo. Llevan los pies desnudos, protegidas solo las plantas de los pies por unas sandalias, llamadas “apostólicas”. Duermen sobre duros colchones de paja. Observan ayunos y abstinencias fijadas por la Regla, además de los de la Iglesia universal. Como distintivo de misioneras llevan, sea las coristas como las conversas, el crucifijo colgado exteriormente al lado izquierdo del escapulario...”*

A través de las fotos, los documentos escritos y la descripción de algunos objetos, nos acercamos a nuestras primeras hermanas con profunda veneración y con vivo deseo de sacar de su ejemplo la fuerza y la perseverancia en vivir, hoy nuestra vida de consagración a Dios.

...en la gracia de los orígenes



## LA COMUNIDAD DE “STA MARÍA DE LOS ÁNGELES”

1876



1878



Se observa la diferencia entre hermanas “coristas” (venda y velo negro) y las hermanas “conversas” (venda y velo blanco y crucifijo más pequeño). Esta diferencia dura hasta el 1905.

### REGISTRO DEL INSTITUTO

En la cubierta del registro se lee:

**“Ecce quam bonum et quam jucundum: habitare fratres in unum J.M.J.F.A (Jesús, María, José, Francisco, Antonio). Elenco de las Religiosas Terciarias Franciscanas para las misiones Apostólicas del Venerado Monasterio de Santa María de los Ángeles de Gemoná”**

El registro contiene los nombres y datos esenciales relacionados con las primeras cien hermanas aceptadas mientras estuvo presente la Madre Fundadora. Siguen otros cuarenta y tres nombres de hermanas entradas en el Instituto después de la salida de la Fundadora.

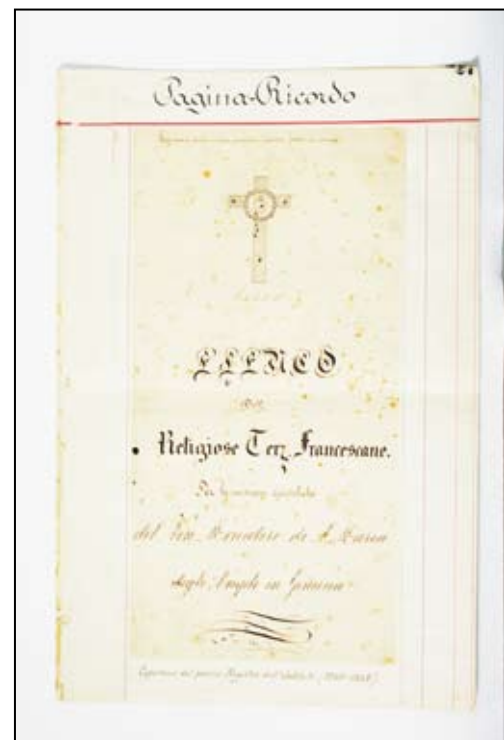
La portada y la columna con las observaciones, en gran parte escritas por el Padre Gregorio, fueron despegadas del registro original y pegadas posteriormente en otros registros.

Conservamos otros registros interesantes para acercarnos a nuestras primeras hermanas. Por ejemplo en uno de ellos se lee: “Apreciado recuerdo de las 180 primeras Santas Madres y hermanas, en este primer registro enumera, desde Sor M. Rosa Beraud hasta Sor M. Pacifica Rabassi, 1860-1889).

Para cada hermana se dan los siguientes datos: número progresivo, nombre y apellido de seglar, nombre del padre y de la madre, patria, fecha de bautismo, de la confirmación, la fecha y la hora de la vestición y el nombre de religión, condición (corista o conversa) sacerdote celebrante, observaciones.

Después del 1895 se dan también los resultados de las tres votaciones que se efectuaban para la admisión a la vestición.

En el archivo histórico de la Casa General se conservan muchos pergaminos de los primeros 50 años, finamente decorados a mano, que recuerdan la profesión de cada hermana. Aquí ilustramos algunos de ellos de distintos periodos.



15

## FÓRMULA MANUSCRITA DE LA PROFESIÓN RELIGIOSA

Traducción del testo, del latino del primer pergamino: “Yo Sor... prometo a Dios Omnipotente, a la Inmaculada Virgen María, a Nuestro Padre San Francisco, a todos los Santos, y a ti Padre, y a la Madre Ministra María Josefa de Jesús Hostia, de observar la Regla de la Tercera Orden Seráfica aprobada por el Sumo Pontífice León X, emitiendo los votos simples de: Obediencia, Pobreza, Castidad, Perseverancia; según las Constituciones de éste Instituto para las Misiones Apostólicas”

Dado en el Monasterio de Santa María de los Ángeles Gemona...

Sigue la firma autógrafa de la neo-profesa.



Esta fórmula con los cuatro votos de Obediencia, Pobreza, Castidad, Perseverancia, fue usada hasta el 1870 y correspondía a una profesión perpetua. Desde el 1894 la fórmula se decía en italiano y comprendía solamente los tres votos simples: Obediencia, Pobreza, Castidad, que eran emitidos sólo por un año.

Solamente desde el 1905 se comienza a emitir la Profesión perpetua.

Algunas fotos nos permiten conocer las etapas que señalaban, también a través del hábito, el recorrido de la vida religiosa.





**Stefania Kun (Sor Raffaela, 1863-1913) antes de su entrada en el Convento**



**Postulante: Antonia dell'Angelo, (Sor Giuseppa, 1846-1924)**



**Novicia corista: Sor Giuseppa Trincano (1854-1884). Se distingue por la venda negra.**



**Profesa corista: (1851-1875)  
Sor Maddalena Armellini**

Damos algunas referencias acerca de la **DIFERENCIA** entre las **CLASES DE HERMANAS**, con las cuales la Fundadora quiso que se configurara nuestro Instituto, aún siendo “franciscano” y “misionero”.

- La clase de las “coristas”, con la responsabilidad de recitar el entero “Oficio Divino” exigía supiesen leer bien el italiano y el latino, escribir correctamente (como también que supieran matemáticas y bordar).
- La clase de las “conversas”, sustituían el “Oficio Divino” con el rezo del Padre Nuestro, exigía que supiesen remendar (coser y hacer medias), tejer ser instruidas en la Doctrina cristiana.

El pertenecer a una u otra clase era determinado por los Superiores y se basaba en algunos elementos que con el tiempo fueron cambiando (familia, educación, dote que para las conversas a menudo era inferior) y algunas veces propuesta por la misma candidata.

Solo con la aprobación definitiva del 1905, el Instituto obtiene la uniformidad de las hermanas, tanto suspirada por el Padre Gregorio y desde entonces no existieron diferencias.

Externamente la diferencia no era notoria, porque para todas el hábito era grueso y de lana gris o color cenizas, de la misma forma de los frailes menores, el escapulario (o paciencia) de tela y largo igual al hábito, así también el manto pero un poco más corto; a la cintura un grueso cíngulo de cuerda, entorno al rostro un griñón blanco que cubría también las orejas, y en la cabeza el velo negro, que después será blanco para las conversas; para ellas la diferencia sustancial estaba en éste velo blanco y en el crucifijo que era más pequeño que el de las coristas.

En los pies, todas llevaban sandalias apostólicas (o de frailes). Con progresivas variaciones, del 1894 al 1905 el calzado se cambió ligeramente: zapatos cerrados donde fuera necesario por la temperatura, pero en casa siempre sandalias. Así también para las piernas y los pies desnudos, se permitieron medias según las necesidades personales y sólo en el 1905 será consentido el uso regular.

Para otros particulares ver: Cost. 1862 - 64, art. 11 - 13, también 1889, art. 68-72, o 1894 e 1905

**Profesa conversa: Sor Giunipera (1836-1909). Se distingue por el velo y la venda blanca y el crucifijo más pequeño.**





# Vida de la Congregación



## En el surco de los orígenes...

## 150 tras los pasos de la Providencia

18

El tercer encuentro de la Comisión Histórica-formativa se dio inicio el día 12 de abril con un peregrinaje en los lugares más significativos de los orígenes de la Congregación. En Venecia, el Consejo General con las hermanas “históricas” ha visitado la Isla del Desierto, lugar sugestivo de retiro y de oración, la Iglesia de San Francisco de la Viña, donde P. Gregorio ha vivido por diez años, lugar en que se ha encontrado con la fundadora, Laura Leroux y donde hizo germinar el proyecto de fundación. En Gemona, Casa Madre, fueron acogidas con grande alegría por las numerosas hermanas ancianas y enfermas. Bajo una lluvia

insistente llegaron al santuario de San Antonio, a la Catedral y al cementerio; aquí hicieron una pausa de oración junto a la lápida que recuerda a P. Gregorio y las tumbas de las hermanas que nos ha presidido.

En el viaje de retorno hacia Roma no podía faltar una pausa en Padova, para encomendar al Protector especial, San Antonio, cada hermana de la Congregación y la misión de cada una.

Después de haber recorrido los pasos iniciales de nuestros fundadores, las hermanas se disponen al trabajo.

En el saludo inicial la Superiora general, Sor Emmapia, ha recordado, en particular los objetivos

principales del trabajo: profundización de los orígenes y de la tradición de nuestra familia religiosa con el objetivo de potenciar una transmisión unitaria del carisma, coger y hacer resaltar las intenciones y los ideales de los Fundadores que a través del tiempo fueron expresados en contextos históricos sociales, culturales diferentes, despertar en cada lugar de la Congregación el interés histórico para hacernos conscientes del pasado e interrogarnos sobre el presente en la búsqueda de repuestas para el futuro, teniendo siempre presente el hilo conductor de la historia de nuestra Congregación: la Divina Providencia.

...en la gracia de los orígenes



En su comprometedor y no fácil trabajo han podido contar, además de la colaboración de Sor Antonietta, también con la ayuda y con la guía más talentosa de históricos calificados, como lo es el Padre Giancarlo Rocca ssp, noto por la publicación del famoso “Diccionario de los Institutos de Perfección”, de Padre Giuseppe Bufón ofm, profesor ordinario en la Pontificia Universidad Antonianum, muy cercado a nuestra familia en el poseer un profundo conocimiento de la historia de la Congregación por haber profundizado en particular algunas problemáticas de los eventos históricos de nuestra Provincia “St. Francis” de los Estados Unidos con la publicación del importante escrito con Sor Antonietta: “Otro Franciscanismo: Franciscanas Misioneras desde Gemona a New York, entre inmigración y servicio social”. Nuestras hermanas fueron ayudadas además en coger la clave de lectura teológica de los eventos históricos, con las relaciones de Padre Paolo Martignelli ofmcap, Rector del Instituto de Espiritualidad franciscana del Antoninuum. Gracias a los calificados aportes

de estos relatores, cada hermana de la comisión ha podido continuar la tarea recibida de re-descubrir el precioso patrimonio de nuestra Familia Religiosa en cada organismo, a través de una búsqueda detallada de documentos, u n a lectura



de los eventos históricos conducida con metodología científica.

La solicitud de difundir la devoción a Padre Gregorio ha sido repetida además de Sor Emmapia, también por el Postulador de las causas de los Santos de la Orden franciscana, Padre Giovangiuseppe Califano.

En estas intensas jornadas ha sido colocada felizmente la fiesta onomástica de la Superiora general, Sor Emmapia, en un clima gozos de fiesta en familia, alegrada por la presencia de numerosas hermanas representantes de cada organismo de la Congregación.

Entre el 25 de abril, día de la partida de Roma, el compromiso de nuestras hermanas no se ha concluido, más bien continua para desembocar en tiempos breves, en una primera presentación de la historia de la propia Provincia, para después proceder en la búsqueda, en la recolección de documentos, en la profundización de la historia, para ser entregado a las generaciones futuras, con una identificación clara y bien arraigada en la tradición, el don recibido de Dios para la identificación de su Iglesia.



## Jubileo en Grotte de castro

El 25° aniversario de sacerdocio del párroco Don Tandredi, en una parroquia de 2700 almas, rodeada de pequeñas casillas y distante 50 km aprox. de la ciudad, es un grande evento que suscita curiosidad, participación de muchas personas y requiere obligatoriamente la presencia de algunos componentes: el Obispo, el Alcalde, la banda musical en fin, debe ser un evento que pase en la historia del pueblo, y antes todavía pase a la ponderación de los comentarios de los hombres sentados al bar o en las bancas de la plaza o de las mujeres que hacen grupos a las puertas de las casas. Se necesita la concurrencia de todos: niños, hombres, mujeres, jóvenes y todo se transforma en un día de verdadera fiesta, fiesta del espíritu, fiesta de la amistad y de la gratitud para nuestro párroco Don Tancredi Muccioli presente en la comunidad de Grotte de Castro desde hace 6 años.

Esta realidad tan fácil de imaginar se vuelve para nosotras, las hermanas, una preocupación no indiferente, cuando descubrimos que de hecho el “comité organizativo” de este grande día, habríamos sido nosotras las tres, porque la parroquia no cuenta con un consejo pastoral, y está muy bien fragmentada por un conjunto de acontecimientos vividos en el pasado. Nuestra buena voluntad no habría sido suficiente para realizar el proyecto, si no hubiésemos tenido la magnífica ayuda de un grupo de mujeres dotadas de sentido práctico y profundo afecto a la parroquia. Ellas se convirtieron para la ocasión consejeras, cocineras y especialmente hábiles caxeras en recolectar los fondos para poder ofrecer un don al párroco y para sostener los varios gastos. En la vigilia de la fiesta, en un caserío fuera de Grotte, han confeccionado las tortas y los dulces de todo tipo; aquí nos juntamos también nosotras, compartiendo momentos de cansancio, pero también de alivio y de alegría. Hemos estado participando de cada opción y decisión. En la tarde del sábado con los muchachos del catecismo de cada edad, con el seminarista y con un grupo de señoras colaboradoras se realizaron pancartas y paneles para la decoración de la fachada de la

iglesia y de la plaza.

Después de una alegre ejecución de la banda musical, a las horas 17:30 del domingo 23 de mayo de 2010, tuvo inicio la solemne celebración de la S.

Misa con la presencia del Obispo de Viterbo, Monse. Lorenzo Chiarinelli, de varios sacerdotes invitados, de Don Angelo Patrizi, rector del Santuario, del vice alcalde, del comandante de carabinieri, de la confraternidad femenina, del grupo de portadores de la Virgen del Suffragio. No podía faltar Rota, la fotógrafa de Grotte. Nuestra Congregación estaba representada por Sor Paola Dotto, Consejera general, Sor Augusta Visentin, secretaria general y Sor Bernarda Alvarez, maestra del juniorado internaciona con un grupo de junioras. La celebración de la Santa Misa ha sido gozosa, sencilla y cordialmente participada. Los cantos populares fueron

sostenidos por todos: ancianos, niños, hombres, mujeres Todos los presentes han aplaudido en varios momentos con entusiasmo. Luego, las fotos para el recuerdo y después todos en la plaza para el refresco. E la plaza estaba todo el pueblo, hasta las personas que temen la clausura de la iglesia, todos a consumir las cosas preparadas.

La pequeña historia del pueblo, narrada en las estrechas callecitas que se desatan en la plaza-

leta central, se ha enriquecido de los comentarios de esta jornada especial, por la organización y por tantas expresiones de gratitud a Dios, de estas personas sencillas y buenas, personas que saben reconocer en este evento, una invitación a despertar su propia fe, y el sentido de pertenencia a una comunidad parroquial y la disponibilidad a la colaboración con el párroco pastor, que el Señor ha donado a Grotte di Castro.



***“Vosotros no me escogisteis a mí, sino que yo os he escogido a vosotros” (Jn 15,16)***

***P. Tancredi Muccioli***

Recuerda el 25° Aniversario de su  
Ordinación Sacerdotal  
1985 - 25 mayo - 2010

Gracias, Señor  
tu infinito Amor  
ha recolmado la infinita  
pequeñez de mi vida



## Otro franciscanismo

En la importante colección de la “Biblioteca de Fray Francisco” del Centro Cultural Aracoeli que publica obras de carácter historiográfico, fue introducido el último libro escrito por el Padre Giuseppe Buffon ofm y por Sor Antonietta Pozzebón: “Otro franciscanismo: Franciscanas Misioneras desde Gemona a New York entre inmigración y servicio social”.

Es una excelente obra, realizada en el curso de algunos años de investigación llevadas a cabo en diferentes archivos, entre otras aquel de nuestras hermanas de la Provincia “St. Francis” de los Es-

tados Unidos. El libro se basa concretamente sobre el examen de la historiografía realizada por nuestras hermanas entorno a su misión, como instrumento para analizar el proceso de modernización religiosa en el contexto de la vida eclesial y social de los Estados Unidos, a partir de la segunda mitad del Ochociento.

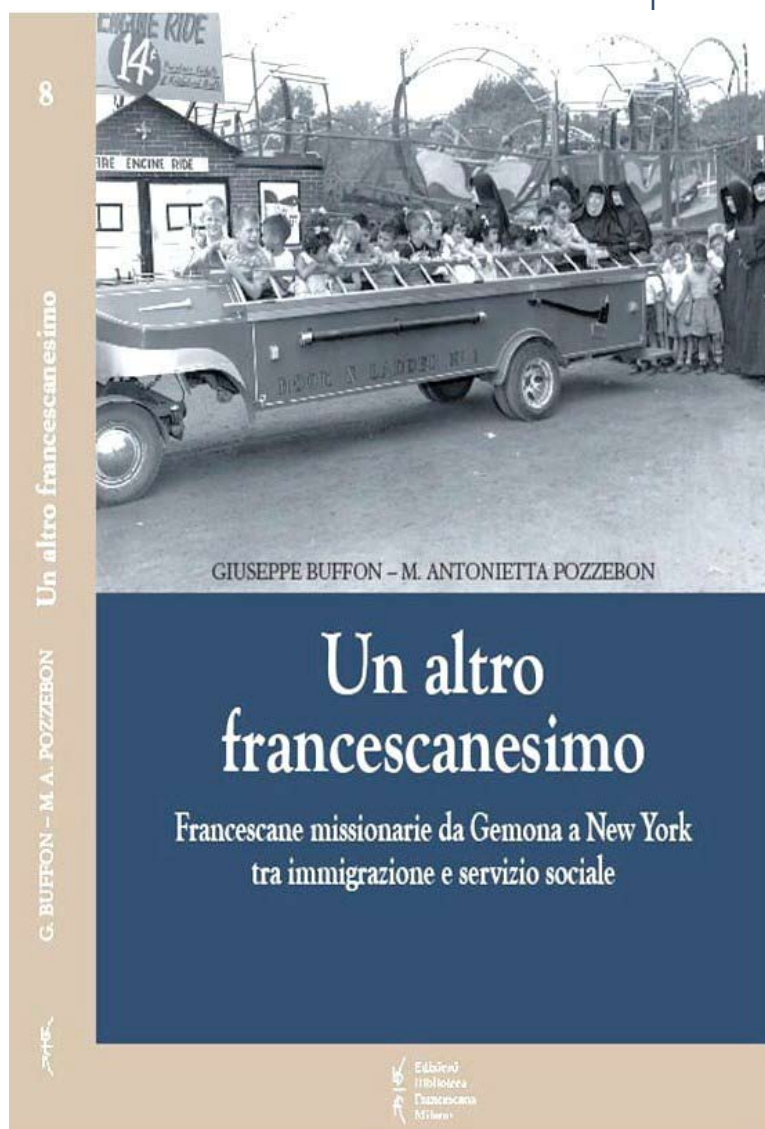
El análisis diacrónico y sincrónico se relacionan a través de la lectura, hecha con criterios históricos – críticos, de las problemáticas inherentes especialmente al fenómeno de la inmigración y del proceso de secularización que han caracterizado la evolución de la sociedad americana.

La relación entre Europa y USA, entre franciscanismo y misión, entre la educación de la infancia y la formación a la vida social, son los paradigmas con los cuales viene presentado el trabajo realizado por nuestras hermanas. El volumen consciente de coger, a través de su profesionalidad y experiencia de vida religiosa un modelo de inserción de la vida franciscana en la sociedad moderna, demuestra cómo la emancipación también de la vida religiosa femenina pueda constituir un factor de renovación espiritual y de compromiso político – social.

Entre las numerosas temáticas que el texto profundiza, despierta un particular interés la comparación de las instituciones educativas, administradas por hermanas, con aquellas otras Congregaciones religiosas franciscanas y no franciscanas.

El libro, ya presente en las librerías, nos ayuda ciertamente a conocer y apreciar la misión desarrollada por nuestras hermanas en los Estados Unidos a lo largo de la historia de la Provincia.

21



# *Encontrando algunas de nuestras comunidades, allí donde nació el primer sol de nuestra presencia*

*“Es una verdad que un don se multiplica cuando es compartido”. Es una experiencia bastante común y repetitiva, pero cada vez con diferente intensidad, en base a las circunstancias, el don viene descubierto nuevo, maravilloso y encantador.*

Así fue también para mí. Estoy pensando a la reciente e inesperada posibilidad que me ha sido ofrecida, de visitar a las hermanas de la provincia Sta. Isabel. Desde la primera, vaga idea, no expresada todavía, y después al pronunciarse de una probable invitación, me he encontrado, a diferencia de otras circunstancias análogas, no tanto en un estado de ansiedad, sino en un estado natural de comprensible inquietud con la preocupación de no lograr responder adecuadamente al don que me ha sido propuesto, aliviada como por una profunda sorpresa, la cual inmediatamente se cambió en una simple y espontánea necesidad de dar gracias al Señor.

Así que, al darme cuenta, me llené de íntimo estupor, alegría y serenidad plena.

El don me parecía ya completo, egoísticamente bello

“ *Así Sor Antonietta Pozzebon recuerda su breve estadía por las comunidades del Medio Oriente; con alegría participamos a su breve relato...* ”

y pleno, aunque hubiese permanecido solamente en la eventualidad.

Cuando el proyecto se fue concretando y planificando, comenzaron a nacer en mí, las habituales preguntas de cómo actuar, cómo donar y cómo responder a esta gratuita oportunidad de servicio, y esto hacia que permaneciera con un sentimiento de profunda serenidad, de reconocimiento, de abandono, de gozo. Todo parecía ser conducido por una razón: responder con confianza a la confianza recibida, para poder verificar verdaderamente la fuerza particular de nuestro inconfundible lema: “Seguir los pasos de la Divina Providencia”.

El espíritu de novedad y de frescura, de calor sano y de acogida sincera me han acompañado durante todo el camino, desde la primera llegada, entre las “jóvenes” misiones búlgaras, *Rakovski* y *Gñitza*, motores de vida en el corazón católico de esa tormentada tierra.

Ya el encuentro con las cinco hermanas, manifestado en una espontánea efusión de cordial bondad, con aquella típica alegría natural y de libre compartir, me mostró la medida y el sabor de aquel fenómeno, que luego descubrí en todas partes, al encontrarme y al sentirme por doquier “como en casa”. Ha sido, además conmovedor constatar que en cada cruce del camino, por las calles y por las pobres casas, la estima manifestada por la gente hacia nuestras hermanas era enorme, desde el más sencillo cristiano hasta la autoridad importante; descubrir también aquel cli-





ma familiar, humilde que conforta a todos y que asegura la presencia, por que las hermanas están cerca de ellos con el estilo de vida que nos distingue siempre y que mientras despierta las grandes preguntas sobre la existencia en ese lugar, se convierte luego en inmediata disponibilidad hacia cualquiera, con aquel espíritu de sencillez todo franciscano, que nos hace permanecer en nuestro lugar, humildes valerosamente activas ante cualquier sacrificio.



la delicada red de llamadas culturales y religiosas en las que se encuentran todas las comunidades mediorientales. Además me ha impactado y edificado mucho la variedad de criterios y de servicios con que las hermanas se hacen significativamente presentes en contextos tan diferentes: con la fuer-



y ternura todas las hacia personas tan necesitadas de acompañamiento y de asistencia como en **Larnaca**; por no decir además el sentido de participación armoniosa, ferviente y apasionada de cada hermana sin distinción, que se respira inmediatamente en la sede provincial de **Limas-sol**, en el desarrollo dinámico pero decoroso de la compleja actividad educativa y pastoral que llevan adelante.

Ha sido motivo de asombro y de edificación para mí constar con qué espíritu de operosidad solidaria y espontánea se mueven, todas las hermanas a pesar de la edad avanzada o de los

Vuelvo a pensar, entonces, con gozo y con inmensa gratitud no sólo a los momentos previstos y esperados de fraterno compartir y de recíproca escucha, en el palpitar de nuevo interés hacia los contenidos de nuestra historia y de nuestra espiritualidad, sino también de aquellos momentos que pude descubrir en el ritmo de la jornada de trabajo, de la realidad que las rodea, de las peticiones expresadas o silenciosas que les llegan de todas partes, de



za digna y tenaz en el operar, con alegría también en la solitaria **Kormakiti**; con prontitud generosa y familiar, en el hacerse atentas a las más humildes tareas en el ámbito educativo en manos de los frailes menores, como en **Nikosia**; o con la profesionalidad señorial y modesta del entregarse con respecto



límites del hermano cuerpo, no solamente por las estructuras que caracterizan la misión propia de la comunidad, sino también en las prestaciones más variadas con que se hacen presentes en aquellas parroquias; Me pareció que no sólo la comunidad de la sede provincial, modesta como número, sino también las otra seis, bastante más reducidas, se organizan como una red, moviéndose en el territorio, distribuyéndose entre los grupos, no sólo de católicos que las frecuentan, sino en todo el



compuesto y delicado contexto humano y cultural que las rodean. Tal sentimiento se me ha despertado con mayor intensidad durante la permanencia en el atormentado Líbano, junto a las hermanas de **Menjez**. Sentí entonces de pasar verdaderamente, de maravilla en maravilla al relevar el contexto en que se encuentran, no sólo por la ubicación geográfica confinante con la Siria sino también en un insoportable clima de incertidumbre y de temor, típico de una condición de latente conflicto militar, se descubre en todas partes la pobreza, en mil formas palpables, empezando por la impresionante extensiones de terrenos,



24



cuya fecundidad pareciera ser la de producir grandes piedras que afloran en todas partes como a desafiar a quien se atreviera a sembrar y esperar algún fruto bueno.

De aquí la admiración por aquella “flor” extraordinaria, de colores y prometedor que nuestras hermanas han hecho florecer con su misión, convertida ya no sólo en presencia confortante para la pobre población, sino en eficiente complejo de estructuras eficiente a favor de la promoción humana y cultural, como ayuda concreta para jóvenes en dificultad y para los múltiples servicios de asistencia sanitaria y de pastoral parroquial y vocacional.

Sería una cosa muy grata, pero no posible, alargar-me todavía, pero me concedo algunas líneas más para compartir algunos momentos emocionantes, prescindiendo de todas las oportunidades aprovechadas en los intensos momentos de vida fraterna de cada encuentro: desde la visita - peregrinaje al cementerio de Plovdiv, con la orante parada silenciosa frente a las tumbas de algunas hermanas (que también el régimen comunista ha respetado como para consentir a ellos de confesar la verdad



y la fuerza de su sacrificio, consumado por amor de Cristo en años y lejanos o también para nosotros más cercanos) a la sorpresa, por una parte por el famoso valle de los “cedros” del Líbano “desarbolada”, y la otra sorpresa, de la atmósfera toda invadida de misticismo popular del santuario de San Charbel, el santo por antonomasia de los libaneses; a la veloz visita de un rincón de la isla particularmente querido a la memoria de nuestras hermanas, Famagusta en el pensamiento del dramático, forzado retiro de aquella misión... como un sentido de paz contemplativa y de descanso espiritual que indudablemente ofrece a pleno respiro el oasis de



Troodos, verdadero pulmón de almacenamientos en la pobreza y alegría franciscana que la caracteriza. Por el contraste, me viene también a la mente el clima de sabor casi como “floreillas” franciscanas que se respiran en la humilde presencia de testimonio en territorio ocupado por el invasor, pero a pesar de todo, marcado por el recuerdo, de grandezas antiguas, de arte greco-romana refinada y pluricultural de incomparable riqueza como reliquias singulares, evangelización apostólico-paulina como en Pafos al contacto de las cuales se encuentran a vivir con toda naturalidad estas nuestras misiones medio-orientales, tal vez con una connotación que la distinguen en su honor... y nuestro honor”



## ASAMBLEA PLENARIA DE LA UNION INTERNACIONAL DE LAS SUPERIORAS GENERALES



*« Qué bien sé yo  
la fuente que mana y corre,  
aunque es de noche... »  
(San Juna de la Cruz.)*

7 - 11 mayo 2010

*“El futuro de la Vida Religiosa está en la fuerza  
de su mística y de su profecía”*

26

Durante esta Asamblea:

Nosotras, 900 Superioras Generales (Sor Emmapia fue sustituida por la Vicaria general Sor Cecilia Subiabre), provenientes de 87 países, nos hemos saciado de la Fuente de Vida, el Dios de Jesucristo, de donde mana nuestra alegría, nuestra esperanza y nuestra fuerza.

Es útil comunicar a todas las hermanas el punteo formativo de renovación concordados a nivel internacional:

Nos comprometemos en:

- Redescubrir y escuchar la Fuente que habla a nuestro corazón, en el otro y en la Creación;
- Ir, sin cesar, a la fuente la Fuente de nuestro Carisma, para volver a encontrar el dinamismo de nuestra primera llamada;
- Gustar y compartir juntas la Palabra y el Pan;
- Promover un diálogo constante entre la Palabra de Dios y los acontecimientos del mundo;
- Invitar a otros y otras a venir y beber agua de la Fuente

*“Si ha juzgado que yo sea fiel al Señor; vengan a vivir en mi casa” (Hechos 16,15)*

Como Lidia, mujer de escucha y de fe, somos invitadas a abrir nuestras casas y a hacer memoria del agua viva de nuestro bautismo.

Nos comprometemos en:

- Crear un estilo de vida místico y profético, abierto a la hospitalidad y a la acogida, sin exclusividad, respetuoso a las diferencias y capaz de reconocer la riqueza de las diferentes culturas

*...en la gracia de los orígenes*





y religiones;

- Reinventar un arte del vivir juntos, cargado por relaciones que humanizan, por la escucha, de empatía, la no-violencia, para ser testigos de los valores evangélicos;
- Cuidar la formación inicial y permanente para favorecer la integración de la dimensión mística y profética de nuestra vida consagrada;
- Vivir en armonía con todo el Cosmos y habitar con respeto nuestra tierra

*“Remad mar adentro... y echad las redes para la pesca” (Lc 5,4).*

- Hemos entendido y somos conciente que no debemos temer la oscuridad de las aguas profundas.

Nos empeñamos en:

- Nombrar con audacia las noches de la Iglesia, de la sociedad y de nuestras congregaciones.
- Descubrir los destellos de luz escondidos en el corazón de la violencia, de la pobreza y de la falta de sentido.
- - Abrir los ojos para descubrir nuevos caminos de luz en las tinieblas de nuestro mundo: la situación precaria de las mujeres, el malestar existencial de muchos jóvenes, las consecuencias de las guerras y de las catástrofes naturales, la extrema pobreza que engendra la violencia...
- Ofrecer, como mujeres consagradas, un ministerio de compasión y de sanación.
- Trabajar en redes, local y globalmente, con otras congregaciones y con los laicos, para la realización de diversos proyectos y para la transformación de las estructuras injustas.
- Superar las fronteras de nuestros respectivos carismas y unirnos para ofrecer al mundo una palabra mística y profética.
- Dialogar en verdad con la Iglesia jerárquica, a todos los niveles, para un mayor reconocimiento del lugar de la mujer.

***Como María, permanezcamos despiertas y vigilantes,  
en constante búsqueda de la Fuente que mana,  
en la certeza de que Ella se deja encontrar, aunque sea la noche.***





## *Padres de familia del Asisium a la escuela... de espiritualidad "matrimonial"*

A finales del mes de febrero de 2010 hemos podido participar a uno de los fines de semana propuestos por "Encuentros matrimoniales para parejas de esposos" dirigido también a sacerdotes y religiosos.

Bien poco estábamos al tanto de esta iniciativa, y solamente ahora hemos descubierto que dicho "Encuentro matrimonial", es un movimiento de espiritualidad matrimonial difundido en todo el mundo.

La invitación se nos ha transmitido durante una de las reuniones de curso al inicio del año escolar del Instituto Asisium por las hermanas, en una asamblea, especialmente por Sor Cecilia Subiabre, vicaria general y competente en materia: por ellas, nos ha sido presentada la propuesta de participar a una reunión como esta y acogerla como una ocasión de crecimiento en nuestras relaciones de pareja, con el intento de poner luz a la centralidad de la pareja en la familia y en la actual sociedad.

Nosotros hemos sencillamente confiado y hemos acogido la invitación como una oportunidad nueva e inesperada, tanto más que, para muchos de nosotros era la novedad por el sólo hecho de dejar a nuestros hijos en casa y optar por dedicar algún tiempo a nosotros como pareja.

### **EL ENCUENTRO:**

En la localidad prevista (Sacrofano) hemos encontrado inicialmente aquel típico entusiasmo de los paseos escolares de un tiempo, obviamente con la compostura de adultos bien educados.

Así, en una atmósfera de espontaneidad hemos iniciado un recorrido que se ha revelado provechoso



e intenso, durante el cual fue necesario dejarse conducir con disponibilidad de ánimo por el sacerdote y por las tres parejas, encargadas de la animación del encuentro, decididos de ponernos nosotros también en juego.

Cada uno de los presentes era invitado a reflexionar: los esposos en su relación de pareja, los sacerdotes y los religiosos en su relación con la comunidad, o sea, cada cual sobre el modo de construir relaciones con las personas. Si bien las vocaciones se configuran así tan diversamente, ha sido significativo entender que el recorrido propuesto es el mismo, si bien poniendo en relieve que algunos aspectos no pueden ser dirigidos a las parejas de esposos.



El único hilo conductor, se ha manifestado gradualmente en la común opción de amar, para luego traslucirse en su plenitud al término del fin de semana, durante la Misa comunitaria en la cual se concluyó el retiro, y el momento en que cada persona, después de haber participado de una experiencia tan intensa, se ha encontrado parte viva de la comunidad, con un fuerte sentido de unión con su propio cónyuge en Dios.

### PROYECCIÓN



El recorrido ofrece ocasiones de muchos tipos, el más inmediato es sin falta aquel de empujar a activar y cultivar un diálogo profundo y abierto entre cónyuges, hecho no de solas palabras, sino también de sentimientos, para cuya realización vienen propuestas algunas originales técnicas que se experimentan en el curso mismo del encuentro.

En una acelerada sucesión de reuniones, en un trabajo individual de pareja (hecha de escucha, y de diálogo activo, esencialmente limitado a la pareja) se quiere de-

mostrar cómo, a través del diálogo, sea posible ser una pareja profundamente unida.

Es claro que su unidad, en su expresión de fuerza junto con la ternura (que los cónyuges deben alimentar y al mismo tiempo proteger cada día), representa el fulcro de la familia y el signo tangible para la comunidad que la rodea y para la sociedad entera.

No es fácil expresar el valor y la calidad de la experiencia vivida, hecha no sólo de adquisición de tipo cognitivo, sino también de sentimientos manifestados, de renovadas promesas, de compromisos y de proyectos compartidos para el futuro. Es verdad que algunos aspectos, por su naturaleza, serán solamente subjetivos y por lo tanto diferentes para cada una de las parejas participantes, en relación al específico camino cumplido por cada una de ellas a la sensibilidad, al género de vida de cada uno de los cónyuges, a sí que ninguna relación hace auténtica la realidad del encuentro.

Una parte de la riqueza vivida y experimentada, sin duda es debida a los testimonios expresados



por los sacerdotes y por las tres parejas animadoras.

De hecho, ellos, con grande generosidad se dieron premura no sólo de comunicar a los presentes sus experiencias personales, sino que también dando relieve a delusiones y entusiasmos, con discreción y delicadeza en el movimiento interior que cada una estaba cumpliendo, asistiendo con “cándido estupor” al milagro de amor que se renueva.

### RESULTADOS:

No son fácilmente definibles, pero

ciertamente emanaron y serán relatados según la capacidad de cada una de las parejas, en un conjunto escuchado y reflexionado, a su modalidad, característica e irrepetible de ser pareja.

Parece que, de todas maneras, se puede afirmar que la propuesta en su aplicación efectiva se hace garante de un camino sin dudas muy significativo e incisivo, que conduce a las personas a la conscientización profunda, que de verdad “ser pareja” constituye en punto calificado a favor de la riqueza y belleza intrínsecas a la pareja misma. Es esta la convicción base que cambia a las personas, que las fortalece en su individualidad, pero no a fines de un bien personal, sino para contribuir al desarrollo del amor que debe circular al interno del núcleo familiar, para derramarse, hacia fuera, en las personas más cercanas, como en la sociedad efectiva.

Como conclusión de la experiencia vivida, cada uno podía confirmar, si no en palabras, con la actitud, de haber conocido un “sentido” de otra confianza nacida del re-descubrimiento nuevo de creer en sí mismo como cónyuge y en su propia pareja: y con la sensación que, de hecho, en aquel confiarse recíproco del uno con el otro y juntos a Dios, está la razón profunda, primera y última del matrimonio.

### UNA MAMÁ FELIZ DE HABER PARTICIPADO

P.S.: Para informaciones sobre el fin de semana organizados en Italia por “Encuentro Matrimonial y todo el mundo” por Worldwide Marriage Encounter conéctese a los relativos sitios Internet.



Worldwide Marriage Encounter



*Simpáticos flash de las actividades  
desarrolladas en la  
**ESCUELA DE LA INFANCIA**  
“Instituto Asisium”  
durante el año escolar 2009/2010*



**FIESTA DE LOS ABUELOS (05/11/2009):**

En las cuatro salas de la “Escuela de la Infancia” se ha llevado a cabo “la Fiesta de los Abuelos” y como una novedad, el objetivo era confeccionar... una pizza.

Tarea de los Abuelos, era aquella de ayudar a los nietecitos en la preparación de la pizza en el bandeja de aluminio, dándole el sabor con los diferentes ingredientes: tomate, aceite, romero, aceitunas, etc.

Al final de la jornada, era difícil reconocer a los abuelos y a los niños, a motivo de los restos de masa de colores pegada en las manos y en los vestidos y una que otra salpicadura de harina, especialmente en la cara y en el cabello.

De todas maneras fue difícil comprender de cuál lado la diversión fue mayor: del lado de los pequeños o de aquel de los abuelos.

Tal vez lo fue para los dos, al menos por el hecho que en la ocasión totalmente nueva, fueron ellos a reencontrarse como los niños felices de un tiempo.

Al día siguiente, ninguno habría podido imaginar el orgullo y la alegría con que cada niño llegaba a su casa con su hermosa pizza, regularmente cocida en el horno de la Escuela, apetitosa para el más delicado paladar.



### PRESENTACIÓN DE NAVIDAD (12/12/2009):

La recitación de navidad corresponde con creces a cualquier expectativa. De todas maneras viene espontáneo agradecer a las cuatro maestras de nuestra Escuela de la Infancia: ellas nos han demostrado no sólo las poesías y cantos bellísimos aprendidos por los niños, sino también el valor inmenso del arte y de la dedicación en mantener en cada aula espléndidas escenografías navideñas, todas armónicamente en tema con la Gruta de Belén que era al centro y que se completaba con el magnífico cuadro de la corana de los niños, todos orgullosamente disfrazados con espléndidos vestidos.

Algunos vestían dorado como para simbolizar la estrella cometa, otros con poleras blancas con aplicaciones de moños de lana blanca, recordando las ovejitas, otros con vestidos toscos para recordar a los pastores, en fin otros representando a la Sagrada Familia de Jesús, María y José; otros desfilaban escondidos dentro de sus trajes oscuros recortados con las figuras de un buey y de un burrito con sombrero orejudo y suecos en los pies.

La representación tuvo un óptimo resultado en su dinamismo con la ayuda oportuna de alguna mamá y el clima festivo personalizado y original, con el empeño de todos, docentes, escolares y familias, lograron sincera emoción y muchos propósitos para un nuevo compromiso.



### CARNAVAL (11/02/2010):

El entero alumnado de la Escuela de la Infancia se ha encontrado hoy reunido en el salón para seguir el espectáculo de las “Tata de Ovada”, un grupo de simplicísimos clown. De hecho, ellos logran no sólo animar la escena con divertidas representaciones, sino también implicar a los niños haciéndolos partícipes de sus mismo juegos.

¡Con qué ternura, atención y entusiasmo los niños seguían las diferentes representaciones!

Al final, los niños pudieron gustar un apetitoso buffet organizado por los representantes de las respectivas cuatro secciones.

### FIESTA DEL PAPÁ (13/03/2010):

Este año las maestras han querido emplear las “nuevas tecnologías multimediales” para construir la estructura de la Fiesta del Papá. El entero grupo de los pequeños alumnos, cada uno acompañado por el papá se ha reunido en el salón de la escuela para seguir la proyección mediante el pc portátil, de una serie de reproducciones fotográficas grabadas con escenas de vida familiar, particularmente entorno al respectivo alumnado.

El entretenimiento continuó después de la proyección en pantalla grande televisiva de filmados multimediales representando a los mismos alumnos absortos en recitar, cantar, danzar. El nuevo sistema téc-







nico además de ser más moderno, resultó ser más eficaz, permitiendo a los pequeños actores de gozar y alegrar mucho más demostrándose a ellos mismos más relajados y espontáneos aliviando aquel clima de “examen” que se reviste siempre en cada r cita de fin de año.

### EXHIBICIÓN DE M SICA-MOTORIA (17/04/2010):

Más que una exhibición, esta manifestación responde a la representación final de todo lo que los niños han aprendido durante todo el años escolar. Este año el tema principal apuntaba en el conocimiento de oficios y actividades artesanales más cercanos a la experiencia de los niños.

Fueron ellos, de hecho, en adueñarse de las partes del zapatero, del panadero, del vendedor ambulante al mercado, etc., sorprendiendo muchísimo los espectadores por su capacidad de coordinación en los movimientos singularmente, sea como componentes del grupo, como para completar eficazmente toda la escena. Hizo su comparsa un niño de guardia urbano, tocando el triángulo, divirti endo a todo el público y también a él mismo, haciendo partir y detener de improviso muchas veces el recorrido a todos los niños.



### Paseo escolar al Parque Natural “La Selvota” (29/4/2010):

Gracias al inesperado y favorable clima, el paseo a la “Selvota” en “Fornello” resultó buenisimo. Con emoción de los Padres de familia vieron a sus propios niños depositar ordenadamente las mochilas en los dos autobús contratados anteriormente, luego subir ordenadamente en los enormes medios de transporte, para luego desaparecer una vez sentados en los asientos.

Sin duda ha sido para los niños un día inolvidable, que ellos (y no sólo ellos) han transcurrido al contacto directo con la naturaleza. Como nunca han podido familiarizar tan de cerca con los animales. Tocar, hablar, reir con los conejitos, pajaritos, etc, hasta presenciar encantados el vuelo de aves rapaces, para luego, continuar con sencillez, todavía en el juego.

### FIESTA DE LA MAMÁ (08/5/2010):

También para esta fiesta fueron utilizadas las “nuevas tecnologías multimediales”. Todos los niños de la escuela de la infancia, con sus respectivas mamás se han reunido en el salón, donde han podido seguir la proyección a través del computador portátil de fotos con la relativa explicación, teniendo como objeto a los niños con sus madres, retratados en escenas de vida doméstica.



A continuación los niños han representado escenas con mimas y cantos, poesías, en sintonía con el video proyectado en una pantalla televisiva.

Como de costumbre todo fue completado con el momento de alegría entorno al gustoso buffet organizado por las representantes de los respectivos cursos.



**PASEO ESCOLAR AL FANTÁSTICO MUNDO DEL CASTILLO DE LUNGHEZZA  
(13/5/2010):**

Una vez más fuimos premiados por el tiempo bueno.

Los niños, recordando el paseo anterior han demostrado un comportamiento disciplinado y ordenado.

Llegados al Castillo de Lunghezza, han podido presenciar varias escenas de vida “fantástica”. El beso de Blancanievas de parte del Príncipe, beso que no tuvo efecto conocido sino después de la intervención de uno que, con un beso, ha despertado a Blancanievas.

Después, al ritmo de encantos, los personajes del Mago Merlino, De D’Artagnan, del Zorro, que llega al trote de su caballo. Después de haber visitado las salas del castillo, admirando las armaduras, escudos y espadas, otra serie de “apariciones” maravillosas.

34

Ahora el grande vals de cenicienta con su príncipe y el simpático Pinocho con la Hada Turquesa, el Capitán Uncino y Peter Pan y al final Alicia en el País de las Maravillas. Un día lleno de emociones! Cuantos vuelos fantásticos en la imaginaciones de los niños y también de los grandes, frente a tanta vivacidad y variedad de personajes.

Como siempre, no nos quedaba que agradecer repetidamente a nuestras maestras que han hecho que los niños vivan jornadas tan maravillosas, sin el mínimo contratiempo, y con la certeza de haber grabado profundamente en sus corazones la más sana formación humana y cultural.







## Provincia

### “S. Maria degli Angeli”

150 años tras los pasos de la Providencia

### Vedelago reconoce el bien realizado por las FMSC



No es frecuente que una comunidad civil reconozca oficialmente la labor de una religiosa, pero esto ha ocurrido en Vedelago. El sábado, 06 de marzo, en ocasión del tradicional concierto en el “Día de la mujer” la

Administración

Comunal de Vedelago, ha querido manifestar públicamente su estima hacia Sor Chiara en cuanto se ha particularmente distinguido en su misión como religiosa, por su ayuda y apoyo a los niños para hacerlos crecer como auténticos ciudadanos y por el valioso apoyo entregado a las personas que se encuentren en situaciones de sufrimiento o con enfermedades terminales..

He aquí cómo la representante de la Administración, a nombre del Alcalde ha motivado la opción de Sor Chiara:

“En Vedelago todos hemos tenido la oportunidad de conocerla y apreciarla por la dedicación que demuestra diariamente hacia los niños de la escuela de la infancia, la atención y el amor que entrega en la formación de los educadores que desarrollan la propia actividad al in-

terno de la Acción Católica, por su dedicación a la Comunidad de las hermanas de Vedelago, por su eficiencia en la actividad de la Congregación a la cual pertenece con el cargo de Consejera provincial.

Todos sabemos del delicado y precioso compromiso humano – cristiano que Sor Chiara pone a disposición de familias en dificultad... de jóvenes con dificultades (colaborando con las asistentes sociales), a cuantos necesitan de un apoyo concreto, para enfrentar el doloroso camino de personas afectadas por enfermedades terminales, compromiso con el cual se acerca con discreción y sensibilidad a ejemplo del buen Samaritano, se inclina sobre la humanidad herida, dando la terapia del consuelo y de la amistad espiritual, acompañando hasta la última demora...”

La sala del cine, repleta como nunca, se llenó de un infinito aplauso, entusiasta y sincero especialmente cuando Sor Chiara “tuvo” a pesar suyo, que subir al palco donde, una vez más ha manifestado su capacidad de comunicar y de hacerse acoger con simpatía. Con la sencillez que le es propia ha encargado a Madre Teresa de hacerse portavoz del espíritu que la anima leyendo el poema: “Dar lo mejor de sí”...

Estamos convencidos que Sor Chiara dá de verdad lo mejor de sí, también gracias a las hermanas que ella ha sabiamente agradecido. Por este motivo nue-

vamente agradecemos a ella, al Instituto que le permite vivir entre nosotros; especialmente agradecemos al buen Dios que, como Padre amoroso nos dice todavía cómo nos ama a través de las obras de sus hijos e hijas que se ponen a su servicio y son capaces de dar también la vida por sus hermanos.





*Provincia*

*“St. Francis”*

*150 años tras los pasos de la Providencia*

*Felicidades Sor Natalina!*

*Sor Natalina*

*ha celebrado sus 100 años...*



36

Mientras la Iglesia era guiada por el papa San Pio X y los Estados Unidos por su presidente, el señor William Howard Taft, precisamente en la época en que la humanidad esperaba ansiosa el cometa Halley, que se estaba acercando a la Tierra, y la metrópolis de Nueva York veía erigirse orgullosa su estación de ferrocarriles, en un pueblo de Italia poco conocido en el mundo, pero que en Italia comenzaba a ganar una cierta fama, venía a la luz el día 13 de mayo de 1910 una espléndida bebé: la futura Sr. Natalina Muffato. La criatura creció fuerte y vivaz, consintiendo a sus familiares de proyectar grandes cosas para ella. Trascurrió su niñez y juventud entre la casa, la escuela y la iglesia, siguiendo dócilmente la educación que sus piadosos y trabajadores padres le impartían en santa simplicidad, con la fuerza pura de su afecto y de su conducta.

La joven pasaba también mucho tiempo donde las Hermanas franciscanas, con las cuales estaba de buena gana una vez cumplidos sus deberes de hija y de campesina, deseosa de ser útil también en el trabajo en los campos. Su contacto continuo con las Hermanas FMSC estaba también orientando su decisión de responder a la llamada de Dios, que sentía que le indicaba fuertemente el camino de su vida religiosa. No fue una elección fácil para ella. Así fue como, a la edad de veinticinco años, el 2 de octubre de 1937, entró en el noviciado de Gemona, en Italia, donde se preparó con diligencia a su nuevo estado de vida, tanto así que pudo emitir su Primera Profesión en septiembre de 1939, en Peekskill, NY, donde había sido enviada como misionera en noviembre del mismo año.

A su llegada en los Estados Unidos, había llegado también la hermana que había sido asignada para trabajar con los niños internos de S. José. Después de un tiempo, a Sr. Natalina le solicitaron primero trabajar en la enfermería de las Hermanas en la sede provincial de Peekskill, y más tarde en el convento de S. Pablo, en Filadelfia. En este lugar, sor Natalina cumplía de buena gana con su oficio de cocinera de las hermanas del convento, y no sólo para ellas, sino también para los niños del centro preescolar.

Sor Natalina prestó también por muchos años su generoso servicio en la academia de Lady Cliff, célebre College en Highland Falls, NY, cumpliendo el rol de madre custode de las muchachas del College. Con su simpatía y su entusiasmo se ganó la amistad edificante de muchas personas, tanto así que, incluso hoy en día, varias muchachas exalumnas de Lady Cliff mantienen buenos contactos con la hermana, a la que

*...en la gracia de los orígenes*



recuerdan con una mezcla de alegría y melancolía, en el bello recuerdo de los años pasados con ella. Cuando, en 1980, fue cerrado el College de Lady Cliff, la hermana fue invitada a regresar a la casa principal de Peekskill, donde permaneció sin interrupción, respondiendo siempre con un celo inimaginable de un punto al otro de la misión. La hermana se ha distinguido siempre por su disponibilidad pronta e inteligente, demostrando estar llena de un buen sentido práctico, de puntos de vista siempre nuevos y vivaces, de una tenacidad ejemplar en la entrega de sí misma. Hasta hoy en día trabaja al ritmo de un grupo del convento, llevando a cabo labores en el jardín, reordenando el refectorio, confeccionando vestidos y ayudando allí donde ella note una necesidad que puedan satisfacer sus fuerzas y sus posibilidades, llegándose incluso a ocupar, con la sabiduría antigua del hombre previsor, del reciclaje de las cosas en desuso. A su superiora que le preguntaba cómo se sentía con la llegada de un hito como éste, sus maravillosos cien años, sor Natalina respondió: “Yo puedo sólo agradecer a Dios Padre por todas las gracias y bendiciones con que me ha acompañado a lo largo de todo mi largo camino. Si es Su voluntad, yo estoy contenta de amarlo todavía acá abajo junto a Uds.”.

Toda la comunidad de Peekskill vivió un hermoso día compartiendo con su hermana la alegría de los cien años de gracia y paz que le dio el buen Dios, en el espíritu franciscano de bendición y gratitud, en la alegría de la paz y el bien. Todo fue celebrado y propuesto con el fin de festejar a sor Natalina: la Santa Misa ofrecida por sus intenciones, el almuerzo compartido en la festividad con la participación de muchas hermanas, de las monjas a las ex-asistentes, así como de tantos amigos de Sr. Natalina, que se hicieron presentes de varias maneras, expresando cada uno de ellos su afecto particular a la hermana, incluso desde los lugares más lejanos.

La celebración de este particular aniversario fue incluso alegrada con un homenaje del Presidente de la República, el presidente Obama, que afectuosamente felicitaba a la hermana. También el arzobispo Dolan se hizo presente, mientras que nuestra franciscana se deleitaba escuchando una serenata especial que pudo escuchar de las voces mismas de Mario Tecca y Mary Mancini.

La prensa y la televisión no pasaron por alto la noticia de la religiosa centenaria, que de hecho no desentonó con las demás noticias de siempre. Incluso el periódico local de Nueva York publicó una foto grande de las FMSC en la fiesta con ella, mientras todas nosotras todavía miramos con ternura a nuestra querida sor Natalina, gritándole con gozo “¡FELIZ CUMPLEAÑOS!”.

El emocionante aniversario de sor Natalina no le hizo sombra a la alegre participación en otra fiesta, a la cual acudieron Sr. Julia Maria y Sr. Ann Charles, ambas con la tarea de alegrar la reunión de las exalumnas de Lady Cliff el 30. Para este encuentro de asamblea fue escogida el día 12 de junio, con la esperanza que

muchos otros también se puedan regocijar con el recuerdo del cierre del Lady Cliff College. Por mientras, cada una está feliz de poder renovar amistad y paz, en el espíritu de bella recuperación y gratitud que estas hermosas circunstancias siempre saben hacer despertar nuevamente en nosotras.





150 años tras los pasos de la Providencia

## Provincia “San Antonio”

### Votos perpetuos de Sor Ana Ruth Ayma Quispe

21 FEBRERO 2010 – CUSCO – PERÚ



**I**n un clima de fraternidad y de alegría el día 21 de febrero del 2010 en Cusco – Perú, nuestra hermana Sor Ana Ruth Ayma ha celebrado sus votos perpetuos. La ceremonia contó con la presencia de la Superiora Provincial Sor Inés Pavan, quien representó a cada una de las hermanas de la congregación con gestos de cercanía y entusiasmo junto a la comunidad de Cusco, cabe destacar que dicha celebración fue celebrada en la tierra de nuestra hermana Sor Ana Ruth, en aquella parroquia donde conoció por primera vez a las hermanas F.M.S.C. y teniendo como testigos no sólo a las hermanas de congregación como lo había sido en su primera profesión, sino también la presencia de sus padres, hermanas y familiares más cercanos.

Leamos las palabras de agradecimiento y entusiasmo de Sor Ana Ruth:

*“Son muchos los sentimientos y emociones que en este momento de mi vida embargan todo mi ser, son sentimientos de alegría y gratitud a Dios por el don de la vida y la gracia de haberlos transcurrido hasta la adolescencia bajo la educación humana y cristiana de mis queridos Padres, y junto a mis hermanos. Es en mi hogar donde aprendí a descubrir la mirada tierna y protectora*

*de un Dios Padre y Madre que me amaba; y que en cosas muy sencillas me invitaba a hacer lo mismo con todos los que me rodeaban, sobre todo con aquellos que más lo necesitaban; estas experiencias fueron muy decisivas al momento de redescubrir mi vocación de servicio a El, y en un carisma misionero ahora ya no con mis seres queridos, sino en una Congregación Religiosa de las Franciscanas Misioneras del Sagrado Corazón; mi nueva familia, a quien le agradezco infinitamente por su cariñosa acogida y confianza en las diferentes etapas de formación a la vida religiosa, también quiero elevar mi acción de gracias por el entusiasmo que me transmitieron cada una de las hermanas, especialmente mis maestras y superiores, quienes con paciencia y caridad supieron mostrarme el valor y sentido de la vida consagrada según el carisma de nuestra congregación, que ama y sigue a su Maestro pobre y crucificado con sencillez y alegría” (...).*

*Sor María Ana Ruth Ayma Quispe de Cristo Crucificado.*

...en la gracia de los orígenes



## Votos perpetuos de Sor Esther Zuinde

14 MARZO 2010 - GUAYAQUIL - ECUADOR

Un día muy importante para nuestra hermana Sor Esther Quispe que ha celebrado sus votos perpetuos en la Parroquia Santa María Madre de Dios en Guayaquil - Ecuador, donde ella misma ha crecido y madurado en la fe cristiana y donde ahora emite sus votos para toda la vida entre las Franciscanas Misioneras del Sagrado Corazón.

Las palabras de agradecimiento de Sor Esther las leemos a continuación y nos muestran la alegría de este momento significativo:

*“Agradezco a Monseñor Iván Minda, al Padre Emilio, a los seminaristas y acólitos por estar aquí presente compartiendo este momento significativo de mi vida.*

*Mi sinceros agradecimientos a la Congregación y a las hermanas que me han acogido con alegría y me han hecho sentir el verdadero calor de hermanos de una misma familia, así como lo hacia San Francisco de Asís con sus hermanos.*

*Agradezco infinitamente a la Superiora Provincial Sor Inés Pavan, que se ha preocupado durante estos años de mi formación, tanto Espiritual como Profesional. Y también,*

*por sus consejos de esperanza, por su preocupación y su amor de Madre.*

*Hoy, quiero agradecer a mis Padres que no están presentes, pero sé que me acompañan desde el cielo, gracias por darme la vida, gracias por guiarme por el camino de la Fé enseñándome a amar a Jesús y María. Agradezco a mis hermanos, sobrinos y demás familiares, que hoy también están aquí presente compartiendo mis alegrías, gracias por acompañarme”.*

PAZ Y BIEN  
Que Dios les bendiga a todos.

Sor Esther Quisper

## Con San Francisco...

## 50 años construyendo fraternidad...!



### Liceo Madre Cecilia Lazzeri

Para nuestro Colegio, el año 2010, tiene un significado muy especial, debido a que el 07 de marzo, el Liceo Madre Cecilia Lazzeri, cumplió sus bodas de oro, 50 años entregando a la Comunidad no sólo conocimientos, sino también un carismadenso de amor, alegría, y valores cristianos.

“Con Francisco de Asís, 50 años construyendo fraternidad”...Es la frase con la que queremos agradecer al Señor por los 50º años de existencia de nuestro colegio; realidad que se ha ido construyendo gracias al esfuerzo de cada uno de los que han formado parte de nuestra fraternidad educativa; que se ha forjado con sacrificio, empeño y amor por parte de la Familia Religiosa mediante las diferentes Directoras que han dirigido y trabajado intensamente con la colaboración de todos los componentes del colegio junto a las demás hermanas, profesores, familias, alumnos, ex alumnos y amigos para hacer del Lazzeri un lugar privilegiado de Evangelización; hoy a ellos

van nuestro sincero reconocimiento y gratitud.

Al mismo tiempo queremos agradecer y recordar de manera particular a las primeras hermanas que fueron destinadas por los superiores para abrir la nueva Comunidad que está bajo la protección de la “Virgen de Lourdes,” como así mismo la fundación de una pequeña escuela que

llevaría el nombre de la Madre Cecilia Lazzeri, superiora General que envió las primeras misioneras a Chile. Dicha fraternidad estuvo formada por Sor Anna Brustolini, Sor Ernestina Magoga, Sor Daría Pian, Sor Francisca Bolognani, y Sor Inés Pavan a quien tenemos el gusto de tenerla entre nosotros como actual Superiora provincial.

La Misa de Acción de gracias estuvo presidida por el Padre Rogelio Duchateau, Ministro Provincial de los frailes menores, quien logró transmitir la espiritualidad franciscana, como carisma Congregacional.

A continuación todos los participantes pudieron compartir un sencillo







ágape fraterno, como signo de fraternidad y comunión.

Estuvieron presentes autoridades de la Comuna de la Cisterna, miembros del Ministerio de Educación, padres de familia, ex alumnas miembros de las directivas de los Centros de padres, centro de alumnos y profesores invitados que ha tenido el Colegio

En medio de este grato ambiente se pudo entrelazar el pasado, el presente y el futuro que sólo se aprecia cuando una Institución logra dejar una huella en las personas que ha formado a través del tiempo. Para amenizar el significativo encuentro, se hizo presente la Orquesta de nuestro colegio, quienes interpretaron tres encantadoras piezas de su repertorio clásico.

Con este Evento se dio inicio a este año Celebrativo, recordando las palabras de Madre Cecilia Lazzeri, quien dijo;

“Seamos mensajeros de paz. Cada cual, enriquecido por este don, lo lleve a todas las personas que encontrará en su camino. ¡Seamos ángeles de paz !.”

Con esta frase, ponemos en las manos de Dios, cada esfuerzo, logro, y sacrificio que han estado presentes en estos 50 años de vida, y que han sido los medios para educar amando el Evangelio, promoviendo la paz y el bien.



*Agradecemos por los 50 años*



*de labor educativo*

42

## *Colegio Santa María de los Ángeles - Santiago (Chile)*



El día martes 20 de abril 2010 fue un día de gran fiesta en el Colegio Santa María de los Ángeles de Santiago de Chile, la comunidad educativa: Religiosas, profesores, apoderados, alumnos y ex - alumnos, laicos asociados y amigos del colegio se preparaban a celebrar con una Eucaristía los 50 años de vida del Colegio, para dicha ocasión fue invitado Su excelencia el Cardenal Monseñor Francisco Javier Errázuriz.

La comunidad educativa se esmeró en preparar el Colegio para la solemne fiesta y para que todo haga recordar los 50 años de labor educativa del Colegio Santa María de

los Ángeles que en estos años se ha transformado en un lugar de crecimiento académico, valórico y cristiano. Cerremos los ojos y viajemos en el tiempo para conocer una historia hermosa y llena de grandes acontecimientos que involucran a cientos de personas que logran vivir en torno a una comunidad de fraternidad que se pro-

*...en la gracia de los orígenes*



pone formar personas conscientes de las necesidades de su entorno y con fe en el futuro. Es el 1° de marzo del año 1960, cuando comienza a funcionar en el mismo lugar donde hoy se encuentra el Kinder “Santa Clara”, con 50 alumnos, Sor Olivia Sarto, su profesora se preocupa de dar una sólida formación cristiana y de prepararlos para ingresar a la enseñanza básica.

En la década de los años 60 la Escuela Santa Clara, aumenta los cursos de básica, hasta llegar a 8° año básico; Sor Emiliana Zilio Cisiola, primera directora de la Escuelita.

La Señora Albertina Araneda, profesora de enseñanza básica, donó a la Congregación su pequeña propiedad de Gran Avenida 9439 para



que funcione una Escuela, que más tarde la Congregación ampliará por el número creciente de alumnos.

En la década de los 90, la hermanas hacen llegar de Roma la hermosa imagen de Santa María de los Ángeles Protectora de nuestro colegio. Luego nuestra familia religiosa se preocupó de construir y ampliar la infraestructura, con la ayuda del Centro de padres y apoderados que siempre han colaborado económicamente con las Religiosas.

Las Hermanas Franciscanas Misioneras del Sagrado Corazón continúan intensamente trabajando en la difusión del Proyecto educativo institucional para formar “Personas” que amen a Dios, a la Patria y a la Familia dentro de un clima franciscano de sencillez, amor y minoridad.





## Región Apostólica “Santos Mártires de Uganda”

*Votos perpetuos de*  
*Sor Yvette Kimuunzila de la Santa Trinidad*

12 JUNIO 2010



Todo inicia con las oraciones animadas por la comunidad de las Hermanas Franciscanas Misioneras del Sagrado Corazón en la parroquia, en honor del Sagrado Corazón para Sor Yvette.

En el curso de la mañana de un día sábado soleado, el 12 de junio de 2010, la Región Apostólica “Santos Mártires de Uganda”, está viviendo un momento muy importante. A la vigilia de la Celebración llegan, de hecho, los padres de Sor Yvette.

Esta última es originaria de la Diócesis Kikuit, Parroquia di San Juan de Lussanga en la República Democrática del Congo.

El día de la fiesta, los invitados, ni siquiera tuvieron necesidad de preguntar el lugar de la ceremonia porque, desde la parroquia hasta la misión, la calle es toda una decoración muy original de banderas preparadas con la colaboración de los parroquianos de Nkoabang.

La ceremonia inicia con la llegada de Su Excelencia Monseñor Victor Tonyé, Arzobispo de Yaoundé que es el celebrante principal en este día.

Su Excelencia viene acogido por el párroco, P. Emmanuen Ndebe y por la Superiora regional, Sor Fabrizia Zanettín. Durante su homilía, Monseñor Tonyé agradece al párroco y a la comunidad de las FMSC porque saben “siempre reunir a la gente en su lugar destinado para la oración”.

A continuación se dirige a la familia de la hermana: “Queridos padres, Pascales y Dorothée, la iglesia les agradece por haber indicado el camino del Señor a vuestra hija. Continúen ayudándola con sus oraciones y con sus consejos”.

### *Ya Sor Yvette le dice:*

“La cruz no es un patíbulo de ignominia, la cruz reina porque ha vencido la muerte. La cruz es una gran ocasión de purificación y de desapego. Sabiendo que la vida Religiosa es motivada por Jesús, tú estás llamada a convertirte en una experta de la comunión. Te pido que seas una religiosa humilde, obediente “pide la gracia de saber obedecer y escuchar porque quien obedece nunca se equivoca”; gozosa “vive en la alegría y ser portadora de la Buena noticia, a fin de que las hermanas estén contentas de estar a tu lado”. Sé una Consagrada fiel para siempre y el Señor te sostendrá”.



Después de la homilía, la hermana emitió su Profesión Perpetua que fue acogida por un largo y caluroso aplauso de parte de las hermanas, de los invitados y de su familia. Al terminar la santa Misa se llevó a cabo el ágape fraterno como acción de gracias al Señor por sus grandes y maravillosos beneficios. Sor Yvette agradece al Señor por esta hermosa jornada, por sus superiores, padres, invitados, bienhechores y por cada hermana de la Región Apostólica para que el Señor colme a todos de sus abundantes gracias.



## Condecoración



El 18 de mayo de 2010 fue un día particular para Sor Sylvie pues recibió una llamada telefónica del Prefecto del Departamento a presentarse en su oficina.

A su llegada, el Prefecto le dice: *“Nosotros, autoridades administrativas de Kribi, hemos propuesto algunos nominativos de personas dinámicas, del océano al Jefe del Estado y éste le hará llegar un reconocimiento honorífico que usted recibirá el 20 de mayo, durante la manifestación de la Fiesta Nacional que es el 50º Aniversario de Independencia del Cameroun”*.

45

De común acuerdo con los superiores, Sor Sylvie se presenta para la condecoración. El prefecto: “Sor Assoana Yvette Clemente, en nombre del Jefe de Estado y en virtud de los poderes que me son conferidos, yo le hago entrega de esta medalla de oro de “Caballero de la Orden al mérito del Cameroun”.

El mérito va a toda la Congregación, a los bienhechores y en particular a la asociación Onlus Tau. Este es un reconocimiento del trabajo realizado en el Grupo Escolar Bilingüe “Santa María de los Ángeles” de Kribi de parte de toda la Comunidad Escolástica.

Felicitaciones a todos!

La jornada termina con la visita del Prefecto del Océano, del Prefecto de Bata, del Vicario general con su séquito, parientes y amigos.





150 años tras los pasos de la Providencia

## Provincia “Holy Family”

### *Primera Profesión de*

*Sor Chebatina Sujatha, Sor Nethala Devamatha, Sor Bandada Lucy Rani,  
Sor Damala Parimala e Sor Angam Shobha*

### *Votos perpetuos de*

*Sor Bindhu Josepg y Sor Govada Gnana Deepth*

25 MAYO 2010, VIJAYAWADA - INDIA

46

En la Provincia “Holy Family” en India, el día 25 de mayo, 5 novicias, Chebatina Sujatha, Nethala Devamatha, Bandada Lucy Rani, Damala Parimala Angam Shobha hicieron su Primera Profesión. El mismo día Sor Bindhu Joseph Kolencherry y Sor Govada Gnana Deepth hicieron la Profesión Perpetua.



Esta celebración solemne fue presidida por Monseñor Prakash Mallavarapu, Obispo de Vijayawada y concelebrada por numerosos sacerdotes. La iglesia parroquial estaba llena de hermanas, padres, parientes y amigos que se reunieron para participar a este grande evento.

La santa Eucaristía fue participada con mucha intensidad. Hemos dado gracias al Señor por el don de nuestra llamada. Pedimos a Dios la gracia de la fidelidad para vivir siempre como verdaderas Franciscanas Misioneras del Sagrado Corazón y testimoniar a los hermanos con nuestra vida. Fue un día verdaderamente precioso y todas nosotras nos sentimos renovadas espiritualmente.

Felicitaciones a todas las festejadas.



...en la gracia de los orígenes



# Del sueño a la realidad



**S**í, ya hemos constatado como entorno a un proyecto que, aunque bien acariciado por largo tiempo con deseo ardiente y mucha confianza, parecía cada vez más lejano; la mano providente del Buen Dios se ha tendido hacia nosotras, abriéndonos el camino, el pasado año, hacia una región casi desconocida del grande Estado indiano, es decir en el Arunachal Pradesh, un territorio casi enclavado entre el Buthan, el Bangladesh, el Mynmar y la China.

Apenas comenzado el trabajo en esta misión, he aquí una nueva muestra bendecida por la mano de Dios. Nuestra provincia religiosa ahora puede gozar en realidad de otra apertura apostólica, habiendo alcanzado una nueva particular zona del India, con la fundación de una misión en el estado de Jharkand, precisamente en los alrededores de Simdega, confinante al sur con el estado de Orissa, al este con el West Bengal y al norte con el Bihar.

Así un nuevo y precioso fragmento del grande sueño del 3 de junio de 2010, se presentó en su forma concreta, gracias también a la gozosa obediencia de las cuatro nuestras jóvenes hermanas Sor M.Annamma Kumpalath, Sor M.Beena Chacko, Sor

M.Valeria Ekka e Sor M.Kavitha Goranthala con las cuales, en el pueblo de Bhitbuna, fue constituida la comunidad con el nombre “San Francisco de Asís” en la diócesis de Simdega.

Aquí, la población a pesar de verse marcada todavía por condiciones de grande pobreza material, no falta al mismo tiempo el asombro, por demostrar poseedora de particular y viva cultura, sensible y abierta a múltiples intereses promocionales, elementos estos que ofrecen ya una alegre y consoladora premisa para la obra de evangelización a la que hemos sido llamadas.

Este aspecto es evidenciado también por el hecho de que la gente es muy disponible al anuncio cristiano; aquí llegado desde hace 150 años aproximadamente

tanto que se puede comprobar el tipo de acogida predispuesto por las

hermanas un sorprendente

sentido de comunión con

la Iglesia, con el Santo

Padre, con su representante

local, nuestro Obispo

S.E Monseñor

Vicente Barwa.

El nuevo “campo”

misionero, se ha entonces

revelado como

ejemplar del típico

lugar en que la mies

es mucha, pero son

pocos los obreros que





la cultivan y la llevan a maduración. El apostolado, por lo tanto, o mejor dicho, la obra de roturación que espera a las nuevas misioneras, no es nada de impracticable, aún que fatigosa y todo por fecundar con tanta generosidad y sacrificio, parecida de todas maneras a cualquiera otra nuestra obra misionera, con los inconfundibles inicios de cada una, en la fe y el ofrecimiento incondicionador de tantas hermanas. Ningún temor, por lo tanto para las cuatro hermanas: por otra parte han tenido la confirma especialmente por la calurosa y sincera hospitalidad demostrada y predispuesta con emocionantes detalles, también por el mismo párroco de Bhitbuna, Padre Lenus, que se dio premura que nada fuese fuera de tiempo, tratando de hacer comprender a las hermanas con qué amor todos las querían recibir, tanto que algunos obreros se declararon sus colaboradores convencidos de ceder gustosamente sus propias “casas” como primer refugio cubierto o si queremos, cual primer esbozo de convento, todo franciscano para la pequeña comunidad de religiosa franciscanas. Otro motivo para no callarse, para esta nueva misión, llena de promesas y satisfacciones, es dado también por el hecho que nuestro Instituto cuenta ya con cuatro hermanas profesas provenientes del estado de Jharkand e incluye a otras numeras jóvenes candidatas deseosas de aumentar las filas de consagradas franciscanas misioneras en nuestra familia.

Gustosamente, en-



tonces, nos unimos a estas hermanas en la bendición y en la acción de gracias a Dios por este nuevo don de su bondad, mientras les deseamos que puedan corresponder con el entusiasmo y la alegría que han demostrado, sin preocupación, de tener que compartir con su gente, especialmente con sus niños, con la juventud, fatigas, renunciaciones, dificultades, privaciones porque están seguras de ser ellas mismas, una vez más expresión palpable de los prodigios que a través de nosotras continúa cumpliendo la divina Providencia.





**SOR LETIZIANTONIA  
GUMIERATO  
DE MARÍA NIÑA**  
*Fedora Gumierato*  
Nació en Udine  
el 03-08-1932  
Muere en Roma  
el 11-04-2010

Sor Letiziantonia formaba parte

de la comunidad de Centocelle, comunidad en que con las interrupciones de un año a Colonata (FI) y otro año en Borgo Grappa (Lt), ha vivido desde 1963 a 1985. Había llegado a la provincia romana en 1957, después de haber hecho sus primeras experiencias di vida fraterna en Udine, en vía Ronchi y en Buia.

En aquel periodo las hermanas eran muy solicitadas en el Agro Pontino para la actividad educativa en la escuela y a la colaboración parroquial. En aquellos años, datan de hechos los comienzos de varias comunidades de Latina.

Con sus venticinco años, Sor Letiziantonia fue destinada inmediatamente en Borgo Montello donde no teniendo todavía el título adecuado viene mandada en la escuela solo como ayudante de maestra. En esta misión revela la

sensibilidad y los dotes creativos que hacen resaltar su natural vivacidad, elementos que aconsejan a los Superiores de introducirla a los estudios pe-dagógicos para habilitarla a la enseñanza. Sor Letiziantonia se dispone a la obediencia; frecuenta el curso acelerado anexo al Instituto Magistral "María Inmaculada" de vía Tor di Schiavi y con sacrificio y buena voluntad, en el 1964 consigue la habilitación requerida para la enseñanza de la escuela.

Enseña con pasión y trato delicado, nutre afecto y responsabilidad para sus pequeños alumnos y se entrega a sí misma en la educación. Esto le consiente de superar sus lados frágiles, que ha pesar de todo se hacen notar en el futuro, hasta interferir progresivamente en las manifestaciones de su personalidad.

Sor Letiziantonia había entrado en el postulante en Gemona (UD) a los veintiún años, emitiendo los Votos dos años después y, en 1960 en la Capillita del Sagrado Corazón en Centocelle hizo su Profesión Perpetua.

Alegre en comunidad, le gustaba convivir, exhibirse y cantar; participaba con asidua y gusto-samente a los momentos de oración; le gustaba bromear en las varias manifestaciones recreativas, manteniendo esta característica también en los últimos años. Trabajadora, asumió con responsabilidad sus empeños y no se retiraba en prestar ayuda en las dificultades.

La recordamos como una persona sencilla y espontánea, afectuosa y atenta. Ya minada por el mal, se preocupaba de hacer llagar a alguna hermana a ella más querida, un mensaje augural, revelando también con una cierta infantil insistencia, los sentimientos de su corazón.

En 1985 viene destinada, ya enferma, pero todavía activa y participe a la vida común, en la comunidad de la enfermería de Viale Saffi - Roma en la cual bajo la mirada atenta de las hermanas, se integra sin particulares dificultades, alternando momentos serenos a periodos más difíciles y problemáticos.

Sin embargo es a partir del 2005/06 que su situación psico-física empeora cada vez sin posibilidades de recuperarse, hasta agravarse irremediabilmente al final del año pasado. Conduce sus últimos meses con evidente, pero tal vez con inconsciente fatiga, hasta apagarse en la mañana del 11 de abril de 2010.



**SOR MARÍA GRAZIA  
DEL CORAZÓN INMACULADO  
DE MARÍA**

*Angela Stecca*

Nace en Cavasagra (TV)

el 30 - 03 - 1926

Muere en Roma

el 23-05-2010

Angela Antonia nació en Cavasagra (TV), en la fértil zona rural tenaz y apasionada de su gente.

Tiene apenas un día, cuando entre los brazos de papá Valentino, fue llevada a la fuente bautismal para ser regenerada en Cristo, en el Espíritu Santo. El mundo campesino en que mueve los primeros pasos, fortalece una fe, sencilla y verdadera y no obstante las difi-



cultades, la hace crecer serena en el amor afectuoso de una familia que le da en cambio la riqueza de los valores auténticos y sinceros. La seguridad de la sólida tradición cristiana en la cual va madurando, la habilidad para coger las vicisitudes de la vida de las manos de Dios Padre que no abandona y que le asegura aquella libertad interior que la hace espontánea y genuina en el trato.

Todo, en el pueblo, se mueve entorno a la iglesia parroquial: la fe se respira con la vida y la vida se manifiesta con la fe. En este clima, Angela, apenas mayor de edad decide de seguir los pasos de la hermana Sor Flaviana, ya en Gemona entre las hermanas franciscanas misioneras del sagrado corazón, que en Cavasagra están escribiendo desde hace tiempo una historia apostólica hecha de entrega amorosa y de sacrificio. Su decisión es segura y gozosa. Al año siguiente viste el hábito y transcurrido el tiempo del noviciado, en 1949 pronuncia sus primeros votos. Cinco años después pronuncia su votos perpetuos: "Es una buena religiosa" pocas palabras para una completa descripción.

Inicia su apostolado en Fognano (RA) en un pequeño hospital a beneficio de enfermos necesitados en el cual las hermanas prestan servicio desde 1918. Es difícil describir en detalles el sucederse de los cambios de domicilios en el futuro, índice de otras tantas obediencias a las que generosamente estaba dispuesta con el ritmo de dos, cuatro, seis o siete años: Roma, Mármore, Borgo Carso, Borgo Bainsiz-



za, Lido dei Pini, Brugnetto, Borgo Grappa, Borgo S. Michele aquí recorre el intervalo más largo, 12 años, y no sin esfuerzo, se hace cargo del gran sacrificio del estudio, para sostener el título de maestra parvularia.

Le agrada entretenerse en fraternidad y participa a los eventos, sabe buscar con agudeza el lado humorístico de las situaciones. Cuando fue nombrada superiora local por tres veces, lo hace con sencillez y luego vuelve con naturalidad a los servicios habituales, se caracteriza por ser muy activa, no deja escapar ocasión para poder ser útil a sus hermanas. Aprendió el arte del bordado y le gustaba; también al final, cuando la enfermedad la aflige gravemente, encuentra el tiempo de preparar pequeños ajuares para las celebraciones eucarísticas.

En Monte Porzio, se quedó por ocho años, fue allí que acusó cansancio y malestar: una operación quirúrgica invasiva de la cual no pudo restablecerse, no obstante el deseo de vivir. Un año todavía en el cual alterna períodos de mejoramientos pasajeros y por último, el difícil sacrificio: en el otoño del 2009 fue invitada a la casa de la enfermería en Viale Saffi. Si bien hasta el último disimulaba su situación, su declino es patente, de día en día va disminuyendo sus fuerzas. Ya no logra manejar el bordado, solo continúa con lucidez la oraciones junto a las hermanas. El 22 de mayo, después de la Santa Misa comunitaria, recibe el sacramento de los enfermos y al día siguiente se apaga en el Señor: es el día de Pentecostés.



**SOR CHIARA BRONDINO  
DEL JESÚS SUMO SACERDOTE**

*Caterina Brondino*

Nace en Fossano (CN)

el 05 - 04 - 1934

Muere en Roma

el 18-07-2010

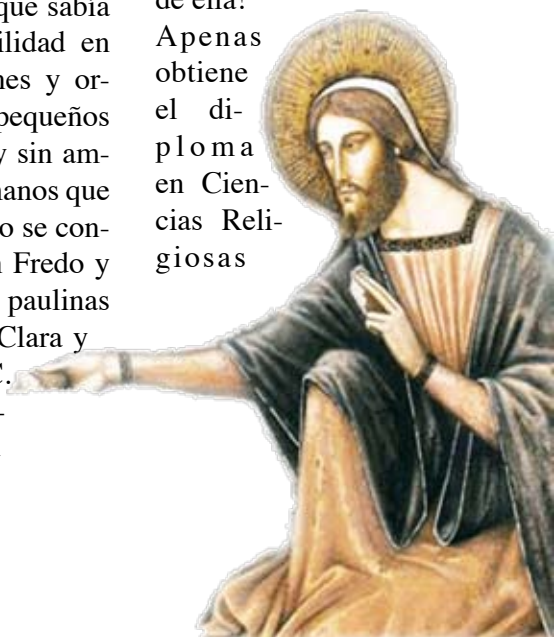
Quien conoció a sr. Clara los últimos años de su vida ciertamente no se puede imaginar la exuberancia de su creativa actividad. Llevaba consigo la fuerza y la pasión de una robusta tradición familiar, ligada a la tierra, a la fe, a los afectos simples y tenaces. Su mamá Marietta y su padre Bartolomeo habrán visto complacidos y con preocupación esta criatura libre e independiente que crecía velozmente ante sus ojos, demostrando que sabía desempeñarse con facilidad en las diferentes situaciones y organizando a grandes y pequeños con un afecto robusto y sin ambages. De los ocho hermanos que alegraban la casa, cuatro se consagraron al Señor: Don Fredo y Sr. Pier Pia en las filas paulinas de Don Alberione, Sr. Clara y Sr. Lilia en las FMSC. Para Caterina, la quinta del grupo, presencia dinámica y tranquilizadora en la familia, el camino vocacional non debe haber sido

simple. Sin embargo, mientras los hermanos poco a poco seguían su camino, Rina, como le decían, delineaba el suyo, precisando sus detalles con una voluntad tenaz.

Se traslada a Roma-Centocelle, donde, a los veintisiete años, completa los estudios para la habilitación como profesora siendo alumna del instituto “María Inmaculada”, en el cual Sr. Lilia, la hermana más joven que la había precedido en las FMSC, enseña desde hace algún tiempo.

Ni siquiera un mes después, el 8 de agosto de 1961, se encuentra en Gemona como postulante. Pronuncia los primeros votos el 14 de septiembre de 1963 y en los tres años siguientes permanece en la comunidad de la casa madre con la tarea de profesora. También en Roma, donde es trasladada, continuará cumpliendo el mismo servicio, dedicándose al mismo tiempo a estudiar Ciencias Religiosas en la Pontificia Universidad Santo Tomás de Aquino. Es inteligente y vivaz, de carácter sociable, posee un espíritu de sacrificio y oración, ¡“es una buena franciscana misionera del Sagrado Corazón”, escribirán de ella!

Apenas obtiene el diploma en Ciencias Religiosas



es llamada al Assisium, la casa general, como animadora de la comunidad, y ahí permanecerá hasta 1975, cuando regresará a Centocelle. A la enseñanza de religión en la escuela media y superior, agrega la guía de grupos juveniles de Acción Católica y del ACR, poniendo en juego sus recursos de competencia, creatividad y capacidad de animación. Las jóvenes la siguen con entusiasmo y, a partir de su testimonio, profundizan la opción cristiana que marcará su vida de manera significativa. En 1984 se encuentra en Viole de Asís, una breve experiencia

como maestra de postulando a la cual seguirá, en el bienio siguiente, la tarea de superiora local en Centocelle. Su nominación como ecónoma general interrumpe este servicio y la lleva de vuelta al Assisium, donde permanece por diez años, los últimos tres encargada del economato local. Habiendo sido trasladada a Lido dei Pini por un año, será nominada luego superiora local y directora de la escuela de Ostia (RM). Aquí aparecerán los primeros síntomas del mal que la afectará en los años sucesivos. En el 2002 es transferida a la enfermería de

Centocelle y luego a la avenida A. Saffi – Trastevere. Su condición empeora de manera gradual pero inexorable. Posee todavía un reflejo de sus chistes agudos y divertidos, pesados recuerdos le traen imágenes del pasado... Un problema al fémur la obliga a permanecer inmóvil, luego poco a poco todo se vuelve confuso y se desvanece.

Así, con la consternación de un abandono previsto, pero prematuro según nuestra lógica, Sr. Clara nos deja el 18 de julio del 2010, para llenar de vivacidad el cielo de Dios.

*«Ve segura, alma mia, que ya tienes una buena escolta para el camino.  
Ve porque Aquel que te creó también te santificó: y,  
guardándote siempre como una madre guarda a su hijo te amo  
con tierno amor».*

*(Santa Clara de Asís)*

